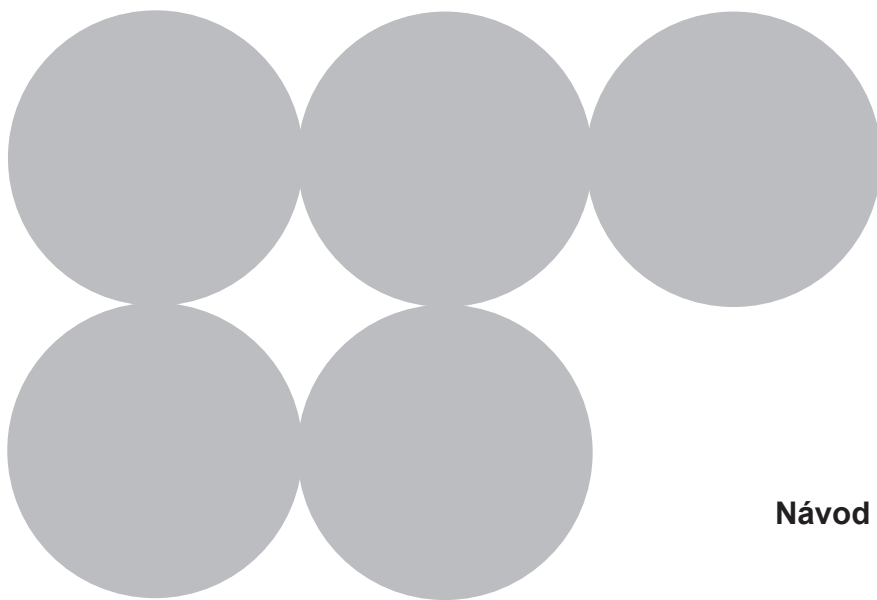




CPF9G



Návod k použití

Obsah

1 Pokyny	3
1.1 Základní bezpečnostní pokyny.....	3
1.2 Odpovědnost výrobce.....	4
1.3 Účel spotřebiče.....	4
1.4 Likvidace.....	4
1.5 Účel spotřebiče.....	7
1.6 Odpovědnost výrobce.....	7
1.7 Tento návod k obsluze.....	8
1.8 Identifikační štítek.....	8
1.9 Likvidace.....	8
1.10 Jak číst tento návod.....	9
2 Popis	10
2.1 Základní popis.....	10
2.2 Varná deska.....	11
2.3 Ovládací panel.....	11
2.4 Další části.....	12
2.5 Dostupné příslušenství.....	13
3 Použití	15
3.1 Pokyny.....	15
3.2 První použití.....	16
3.3 Použití příslušenství.....	17
3.4 Použití varné desky.....	20
3.5 Použití trouby.....	21
3.6 Doporučení k pečení.....	28
3.7 Speciální funkce.....	30
3.8 Automatické programy.....	33
3.9 Sekundární menu.....	36
3.10 Použití skladovacího prostoru.....	39
4 Čištění a údržba	40
4.1 Pokyny.....	40
4.2 Čištění spotřebiče.....	40
4.3 Sejmutí dvířek.....	41
4.4 Čištění skla dvířek.....	42
4.5 Vapor Clean (pouze některé modely).....	45
4.6 Pyrolýza (pouze některé modely).....	48
4.7 Mimořádná údržba.....	50
5 Instalace	53
5.1 Připojení plynu.....	53
5.2 Přizpůsobení na jiný typ plynu.....	58
5.3 Umístění.....	63
5.4 Připojení k elektrické síti.....	70
5.5 Pokyny pro instalátora.....	72

Doporučujeme pozorně přečíst tento návod, obsahující veškeré pokyny pro údržbu spotřebiče z hlediska vzhledu i funkčnosti.

Pro podrobnější informace o spotřebiči navštivte: www.smeg.com



1 Pokyny

1.1 Základní bezpečnostní pokyny

Riziko zranění

- Během použití je spotřebič a jeho části velmi horké.
- Nikdy se nedotýkejte topných prvků během použití.
- Držte děti do 8 let v bezpečné vzdálenosti během použití spotřebiče.
- Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem.
- Během použití nenechávejte kovové předměty jako jsou nože, vidličky, lžičky a pokličky na spotřebiči.
- Po použití spotřebič ihned vypněte.
- Nikdy nehaste oheň vodou: Vypněte spotřebič a plamen uhasťte požární přikrývkou nebo jiným vhodným krytem.
- Spotřebič nesmí čistit děti bez dohledu.
- Instalační a servisní činnosti musí provádět pouze kvalifikovaný servisní technik podle platných předpisů.
- Spotřebič neupravujte.
- Nevkládejte ostré předměty (náčiní) do otvorů spotřebiče.
- Nepokoušejte se opravovat spotřebič svépomocně nebo bez dohledu kvalifikovaného technika.

- Pokud je poškozený přívodní kabel, kontaktujte kvalifikovaného servisního technika pro výměnu.

Riziko poškození spotřebiče

- Nepoužívejte drsné ani korozivní prostředky na skleněné díly (např. práškové prostředky, odstraňovače skvrn a drátěnky).
- Používejte dřevěné nebo plastové náčiní.
- Nesedejte si na spotřebič.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte vysokotlaké parní čističe.
- Neblokujte větrací otvory spotřebiče.
- Během vaření s tuky a oleji nenechávejte spotřebič nikdy bez dohledu.
- Nikdy nenechávejte cizí předměty na varné desce.
- V žádném případě nepoužívejte spotřebič k vytápění místnosti.



Pro tento spotřebič

- Ujistěte se, zda je spotřebič vypnutý před výměnou žárovky.
- Nezatěžujte ani si nesedejte na otevřená dvířka spotřebiče.
- Zajistěte, aby žádné předměty neuvízly ve dvířkách.

1.2 Odpovědnost výrobce

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za poškození nebo zranění osob způsobená:

- Použitím spotřebiče jiným než uvedeným způsobem;
- Nedodržením návodu k použití;
- Nesprávnou manipulací se spotřebičem;
- Použitím neoriginálních náhradních dílů.

1.3 Účel spotřebiče

- Tento spotřebič je určený pro vaření v domácím prostředí. Jakékoliv jiné použití je nesprávné.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými a mentálními schopnostmi, nebo bez dostatečných zkušeností a znalostí o použití elektrických spotřebičů, pokud jsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
- Spotřebič není navržený pro ovládání pomocí externích časovačů nebo systémů
- 4 dálkových ovladačů.

1.4 Likvidace



Tento spotřebič se nesmí likvidovat společně s běžným domovním odpadem (Směrnice 2002/95/EC, 2002/ 96/ EC, 2003/108/EC). Spotřebič neobsahuje látky v množstvích nebezpečných pro zdraví nebo životní prostředí, v souladu s platnými Evropskými směrnici.

Pro likvidaci spotřebiče:

- Odřízněte přívodní kabel a odstraňte jej společně se zástrčkou.



Napájení
Riziko zasažení elektrickým proudem

- Odpojte hlavní napájení.
- Odpojte napájecí kabel od elektrického systému.
- Odnešte spotřebič na příslušné sběrné místo k recyklaci elektrických a elektronických zařízení nebo jej odevzdejte prodejci, při koupi ekvivalentního výrobku.



Riziko poškození spotřebiče

- Nepoužívejte drsné ani korosivní prostředky (např. brusné prášky, odstraňovače skvrn a kovové hubky) na skleněné díly.
- Používejte pouze dřevěné nebo plastové náčiní.
- Rošty a plechy vkládejte až na doraz do bočních úrovní. Mechanické bezpečnostní zámky, které brání v jejich vyjmutí, musí směřovat dolů a směrem k zadní části trouby.
- Nesedějte si na spotřebič.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte vysokotlaký parní čistič.
- Neblokujte větrací otvory a štěrby pro odvod tepla.
- Spotřebič nikdy nenechávejte během použití s tuky a oleji bez dohledu, protože se mohou zahřát a způsobit požár. Zvyšte pozornost.
- Na varné ploše nikdy nenechávejte žádné předměty.
- Spotřebič nepoužívejte k vytápění místnosti.
- V blízkosti trouby nestříkejte žádné prostředky.
- Pro vaření pokrmů nepoužívejte plastové nádoby.
- Do trouby nekládejte uzavřené nádoby a plechovky.
- Před pečením vyndejte veškeré nepotřebné plechy a rošty.
- Nezakrývejte dno trouby hliníkovou fólií ni jinými fóliemi.
- Nevládejte plechy nebo rošty přímo na dno trouby.
- Pokud chcete použít pečící papír, umístěte jej tak, aby nebránil cirkulaci horkého vzduchu uvnitř trouby.
- Nepoužívejte otevřená dvířka trouby jako odkládací plochu pro plechy a nádoby.
- Varné nádoby a rošty musíte umístit v rámci průměru varné desky.
- Všechny nádoby musí mít hladké a rovné dno.



Pokyny

- V případě přetečení tekutiny ji odstraňte z varné desky.
- Nevylíjte kyselinové látky jako je citronová šťáva nebo ocet na varnou desku.
- Nestavte prázdné pánve a nádoby na zapnuté varné zóny.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte vysokotlaké parní čističe.
- Nepoužívejte drsné ani ostré předměty ani ostré kovové škrabky.
- Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující chlor, čpavek ani bělidlo na díly z oceli nebo s kovovým povrchem (např. eloxovaný, niklový nebo chromový).
- Nepoužívejte drsné ani korosivní prostředky (např. brusné prášky, odstraňovače skvrn a kovové hubky) na skleněné díly.
- Nemyjte demontovatelné díly jako jsou rošty hořáků, rozdělovače plamene a víčka hořáků v myčce nádobí.
- Nikdy nepoužívejte dvířka trouby k umístění při instalaci spotřebiče.
- Nevyvíjejte nadměrný tlak na otevřená dvířka trouby.
- Nepoužívejte madlo dvířek ke zvedání spotřebiče.

Instalace

- Spotřebič se nesmí instalovat na lodi nebo v karavanu.
- Spotřebič se nesmí instalovat na podstavci.
- Spotřebič instalujte do výřezu ve skříňce za pomoci další osoby.
- Abyste zabránili případnému přehřátí, spotřebič nesmíte instalovat za dekorativní dvířka nebo panel.
- Připojení plynové přípojky svěřte kvalifikovanému servisnímu technikovi.
- Instalace pomocí hadice musí být provedena tak, aby délka hadice nepřesáhla 2 metry při plném roztažení hadice pro ocelovou hadici a 1,5 metru pro gumovou hadici.



- Hadice nesmí přijít do kontaktu s pohyblivými částmi a nesmí se žádným způsobem poškodit.
- V případě potřeby použijte tlakový regulátor vyhovující platným předpisům.
- Po provedení jakékoliv operace zkontrolujte, zda je moment uražení plynové přípojky v rozsahu 10 Nm až 15 Nm.
- Na konci instalace zkontrolujte případné úniky saponátovým roztokem, nikdy ne za pomoci plamene.
- Elektrické připojení světle kvalifikovanému technikovi.
- Spotřebič musí být připojený k uzemnění v souladu s bezpečnostními standardy.
- Používejte kabely odolné vůči teplotě nejméně 90°C.
- Utahovací moment šroubů svorkovnic musí být v rozsahu 1,5 - 2 Nm.

Pro tento spotřebič

- Před výměnou žárovky se ujistěte, zda je spotřebič vypnutý.
- nepokládejte žádnou zátěž ani si nesedejte na otevřená dvířka spotřebiče.
- Zabraňte uvíznutí cizích předmětů mezi dvířky.

1.5 Účel spotřebiče

- Tento spotřebič je určený pro vaření potravin v domácím prostředí. Jakékoliv jiné použití je nesprávné.
- Spotřebič není navržený pro ovládání pomocí externích časovačů nebo systémů dálkových ovladačů.

1.6 Odpovědnost výrobce

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za zranění osob nebo poškození majetku z důvodu:

- Použití spotřebiče na jiný, než určený účel;
- Nedodržení pokynů návodu;
- Nesprávné manipulace s díly spotřebiče;
- Použití neoriginálních náhradních dílů.



1.7 Tento návod k obsluze

Tento návod k obsluze je důležitou součástí spotřebiče a proto jej musíte uschovat na bezpečném místě po celou dobu životnosti spotřebiče.

Přečtěte si pozorně tento návod před použitím spotřebiče.

1.8 Identifikační štítek

Identifikační štítek obsahuje technické údaje, sériové číslo a název spotřebiče. Tento štítek za žádných okolností neodstraňujte.

1.9 Likvidace



Tento spotřebič se nesmí likvidovat společně s běžným domovním odpadem (Směrnice 2002/95/EC, 2002/96/EC, 2003/108/EC). Spotřebič neobsahuje látky v množstvích nebezpečných pro zdraví nebo životní prostředí, v souladu s platnými Evropskými směrnicemi.

Pro likvidaci spotřebiče:

- Odřízněte přívodní kabel a odstraňte jej společně se zástrčkou.

- Odneste spotřebič na příslušné sběrné místo k recyklaci elektrických a elektronických zařízení nebo jej odevzdejte prodejci, při koupi ekvivalentního výrobku.

Naše spotřebiče jsou balené do nezávadných a recyklovatelných materiálů.

- Odneste obalové materiály na příslušná sběrná místa.



Plastové obaly
Riziko udušení

- Nenechávejte obaly a jeho části v dosahu dětí.
- Nedovolte dětem hrát si s obalovými materiály.



Napájení
Riziko zasažení elektrickým proudem

- Odpojte hlavní napájení.
- Odpojte napájecí kabel od elektrického systému.



1.10 Jak číst tento návod

Tento návod k použití obsahuje následující kapitoly:



Pokyny
Základní informace o tomto návodu, o bezpečnosti a likvidaci.



Popis
Popis spotřebiče a příslušenství.



Použití
Informace o použití spotřebiče a jeho příslušenství, rady k vaření.



Čištění a údržba
Informace o správném čištění a údržbě spotřebiče.



Instalace
Informace pro kvalifikovaného technika: instalace, provoz a kontrola.



Bezpečnostní pokyny



Informace



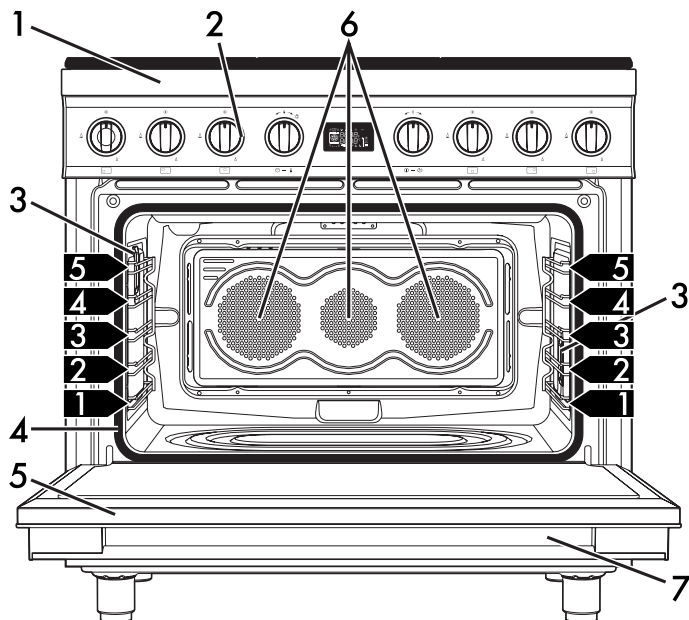
Rada

1. Postupujte podle pořadí pokynů.
 - Jednoduché pokyny.



2 Popis

2.1 Základní popis

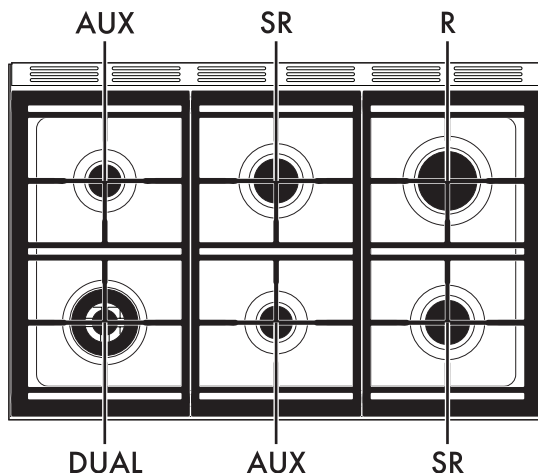


- 1 Varná deska
- 2 Ovládací panel
- 3 Osvětlení trouby
- 4 Těsnění

- 5 Dvířka
- 6 Ventilátor
- 7 Skladovací prostor
- 1,2,3** ▶ Úrovně pro zasunutí plechů/roštů



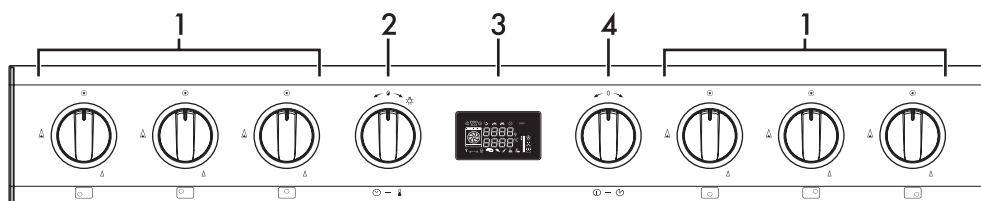
2.2 Varná deska



AUX = Pomocný
SR = Normální

R = Silný
DUAL = Ultra-silný


2.3 Ovládací panel




1 Ovladače hořáků

Slouží pro zapálení a nastavení hořáků varné desky.

Stisknutím a otočením voliče na

symbol  proti směru hodinových ručiček zapalte odpovídající hořák.

Nastavením voliče na zónu mezi maximem  a minimem  nastavte plamen.

Nastavením voliče do pozice  hořák vypnete.

2 Volič teploty

Tento ovladač umožňuje nastavení času a teploty pečení, nastavení programovaného pečení a přesný čas, jako i zapnutí a vypnutí vnitřního osvětlení trouby.



3 Displej

Zobrazuje přesný čas, zvolenou teplotu, funkci a jakýkoliv nastavený čas.

4 Volič funkce

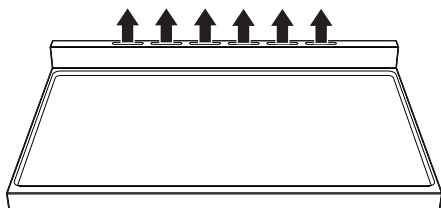
Tento ovladač umožňuje zapnutí a vypnutí spotřebiče, a volbu funkce pečení.

2.4 Další části

Chladicí ventilátor

Ventilátor chladí troubu a aktivuje se během pečení.





Ventilátor zajišťuje rovnoměrné proudění vzduchu nad dvířky a proudění může pokračovat i po vypnutí trouby.



Neblokujte větrací otvory a štěrbinu pro odvod tepla.

Vnitřní osvětlení

Osvětlení se zapne:

- Po otevření dvířek
- Pokud zvolíte funkci s výjimkou  +  a funkcí (multifunkční modely), a funkcí  a  (pyrolytické modely).
- Pokud krátce otočíte volič teploty doprava (manuální aktivace a deaktivace).



Pokud jsou dvířka otevřená, vnitřní osvětlení nelze vypnout.

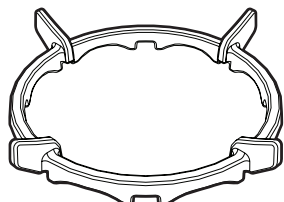
Úrovně zasunutí

Spotřebič je vybavený plechy a rošty různých výšek. Výšky úrovní zasunutí jsou uváděné zdola nahoru (viz 2.1 Základní popis).



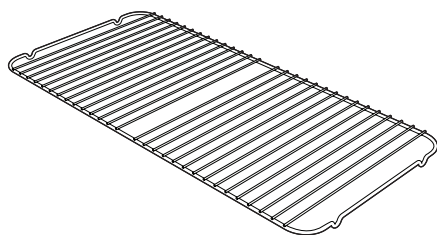
2.5 Dostupné příslušenství

Kroužek WOK



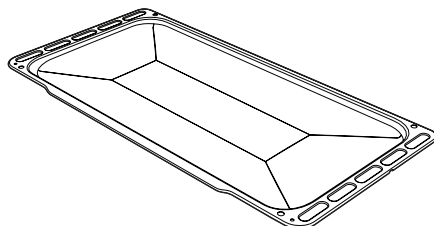
Užitečný při použití pánve wok.

Rošt na plech



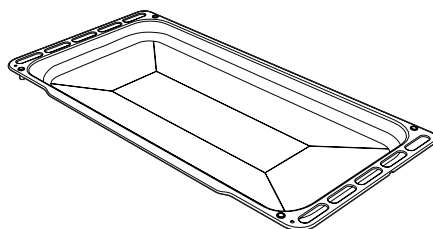
Pro umístění nad pečící plech; pro pečení pokrmů, které mohou kapat.

Pečící plech



Vhodný pro zachycování tuku z pokrmů na roštu nad ním.

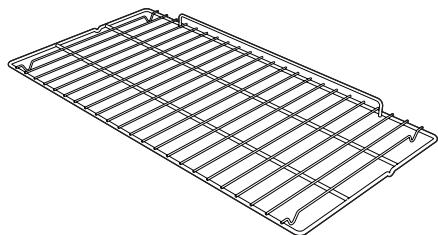
Hluboký plech



Užitečný pro zachycování tuku z pokrmů na roštu nad plechem a pro pečení koláčů, pizzy a pečených dezertů.

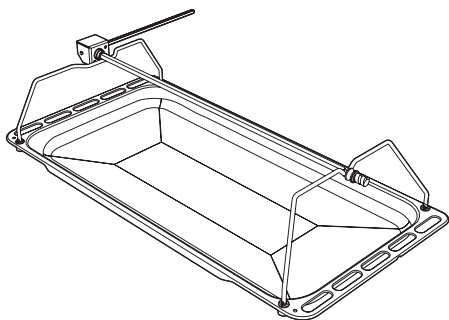


Rošt



Vhodný pro podložení nádob s pokrmy během pečení.

Rožeň (pouze některé modely)



Vhodný pro pečení kuřat a všech pokrmů, které vyžadují rovnoměrné pečení celého povrchu.



Některé modely nemají ve výbavě kompletní příslušenství.



Příslušenství určené pro kontakt s potravinami je vyrobené z materiálů vyhovujících platným předpisům.



Dodané a volitelné příslušenství lze objednat z autorizovaného střediska. Používejte pouze originální příslušenství dodávané výrobcem.



3 Použití

3.1 Pokyny



Vysoká teplota uvnitř trouby během použití
Riziko popálení

- Během pečení nechte dvířka zavřená.
- Při vkládání a vyjímání pokrmů z trouby chraňte ruce pomocí rukavic.
- Nedotýkejte se topných prvků uvnitř trouby.
- Nelijte vodu přímo na horké plechy.
- Během provozu zabraňte v přístupu dětem ke spotřebiči.
- Pokud chcete vyndat pokrm z trouby na konci pečení, otevřete dvířka na 5 cm na několik sekund, nechte uniknout páru, poté zcela otevřete.



Vysoká teplota uvnitř úložného prostoru
Riziko popálení

- Neotevírejte úložný prostor, pokud je trouba stále zapnutá a horká.
- Předměty uvnitř úložného prostoru mohou být po použití velmi horké.



Nesprávné použití
Riziko popálení

- Ujistěte se, zda jsou korunky plamene správně umístěné na krytu s příslušnými víčky hořáků.
- Oleje a tuky se mohou v případě přehřátí vznítit. Zvyšte pozornost.



Nesprávné použití
Riziko poškození povrchů

- Nepoužívejte žádné prostředky ve spreji v blízkosti trouby.
- Nepoužívejte ani nenechávejte hořlavé materiály v blízkosti trouby nebo úložného prostoru.
- Nepoužívejte plastové nádoby ani nádoby pro přípravu pokrmů.
- Do trouby nekládejte uzavřené plechovky.
- Během přípravy s tuky nebo oleji nenechávejte troubu bez dohledu.
- Během pečení vyndejte z trouby veškeré nepotřebné příslušenství.



Vysoká teplota uvnitř trouby během použití
Riziko požáru nebo exploze

- Nestříkejte žádné spreje v blízkosti trouby.
- Nepoužívejte ani nenechávejte žádné hořlavé předměty v blízkosti spotřebiče ani ve skladovacím prostoru.
- Při přípravě pokrmů nepoužívejte plastové náčiní a nádoby.
- Do trouby nekládejte uzavřené nádoby a plechovky.
- Během pečení s tuky a oleji nenechávejte spotřebič bez dohledu.
- Při pečení vyndejte z trouby veškeré nepotřebné příslušenství a plechy.

Únik plynu může způsobit explozi.

Pokud cítíte plyn nebo dojde k závadě plynového systému:

- Ihned zastavte přívod plynu nebo zavřete ventil na plynovém přívodu.
- Uhasťte otevřený plamen a cigarety.
- Nezapínejte spínače a přepínače elektrických spotřebičů a neodpojujte zástrčky od elektrické zásuvky. Nepoužívejte mobilní telefony uvnitř budovy.
- Otevřete okno k vyvětrání místnosti.
- Kontaktujte servisní středisko nebo dodavatele plynu.

Závady

Cokoliv z následujícího představuje závadu a musíte kontaktovat servisní středisko.

- Žloutnutí desky hořáku.
 - Poškození kuchyňského náčiní.
 - Hořáky se nezapalují správně.
 - Je obtížné zapálit hořáky.
 - Hořáky zhasnou během použití spotřebiče.
 - Je obtížné otočit plynové ventily.
- Pokud spotřebič nefunguje správně, kontaktujte místní autorizované servisní středisko.

3.2 První použití

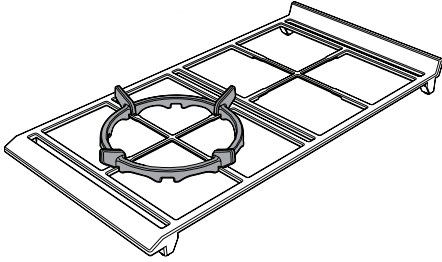
1. Odstraňte ochrannou fólii z vnějších a vnitřních povrchů spotřebiče, včetně příslušenství.
2. Odstraňte veškeré štítky (kromě výrobního štítku) z příslušenství a prostoru trouby.
3. Vyndejte a umyjte veškeré příslušenství (viz 4 Čištění a údržba).
4. Zahřejte prázdnou troubu na maximální teplotu k vypálení veškerých zbytků z výrobních procesů .



3.3 Použití příslušenství

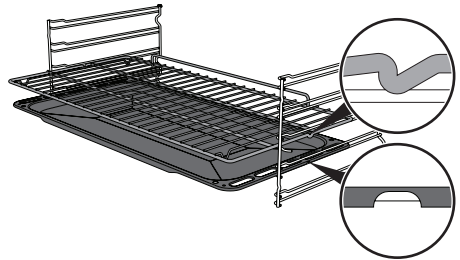
Kruhové položky

Kruhové redukční podložky musíte umístit na rošt varné desky. Zajistěte jejich správné umístění.



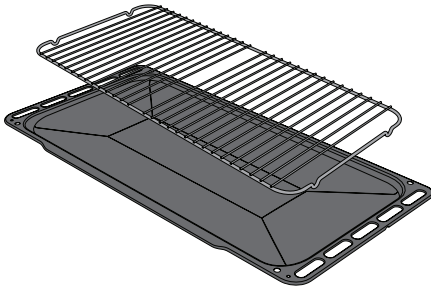
Rošty a plechy

Rošty a plechy vložte dovnitř na kolejničky, dokud se zcela nezastaví. Mechanické bezpečnostní zámky, které brání náhodnému vytažení plechů musí směřovat dolů a k zadní stěně trouby.



Rošt pro plech

Rošt můžete vložit do plechu. Tímto způsobem můžete zachytit tuk a šťávu během pečení pokrmu.



Jemně vložte rošty nebo plechy do trouby, dokud se nezastaví.



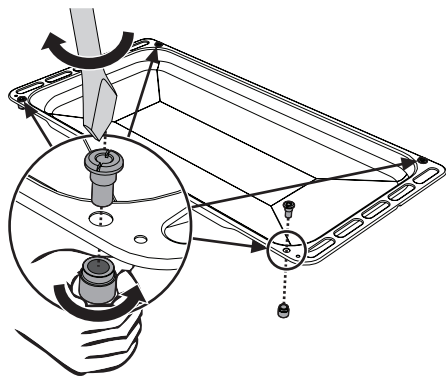
Vyčistěte plechy před použitím, pro odstranění zbytků z výrobních procesů.



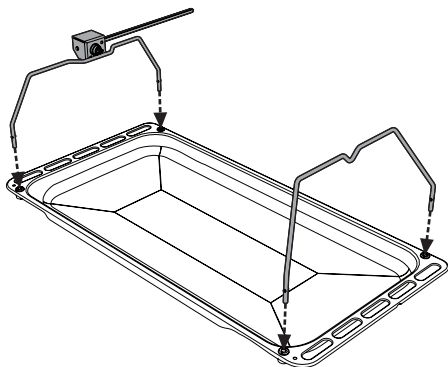
Použití

Rožeň (pouze některé modely)

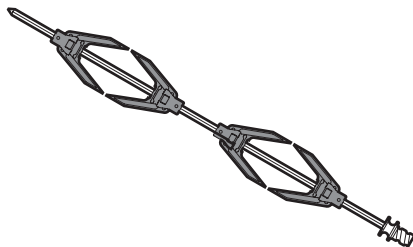
1. Vložte 4 dodaná pouzdra do 4 rohových otvorů hlubokého plechu a našroubujte je na matice vhodným nástrojem (šroubovák).



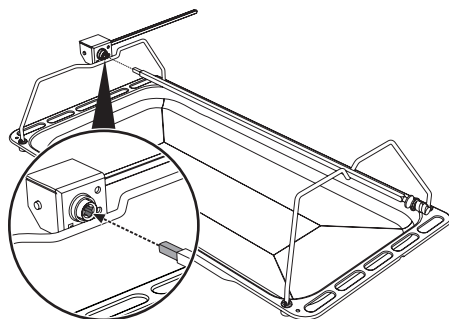
2. Umístěte podstavec rožně na pouzdra dle níže zobrazeného obrázku.



3. Připravte si rožeň s pokrmem pomocí dodaných vidliček. Vidličky můžete utáhnout pomocí zajišťovacích šroubů.

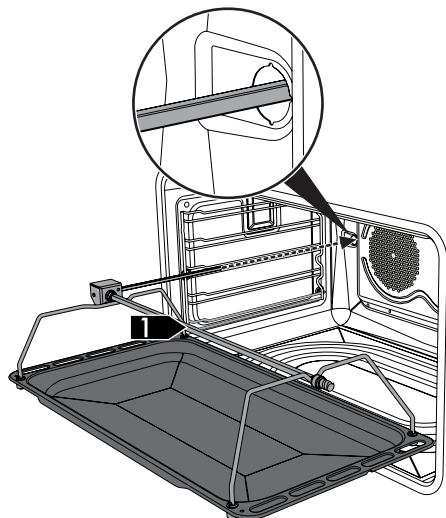




4. Když máte rožeň připravený, postavte jej na podstavce. Zasuňte špičku rožně do otvoru mechanismu na levé straně, až nadoraz.





5. Plech zasuňte na první úroveň (viz „Základní popis“).
6. Zasuňte špičku rožně do krytu motoru rožně na levé straně zadní zdi trouby.

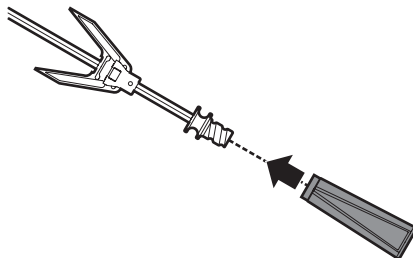


7. K aktivaci rožně otočte volič funkcí na funkci  +  a voličem teploty nastavte teplotu pečení.



Nalijte trochu vody do plechu, abyste zabránili tvorbě kouře.

8. Po skončení pečení vyndejte plech s rožněm.
9. Našroubujte dodané madlo tak, abyste mohli snadno manipulovat s rožněm.



Tyto kroky musíte provádět při vypnuté a vychladlé troubě.




Použití

3.4 Použití varné desky


Všechna ovládací a monitorovací zařízení spotřebiče se nacházejí na čelním panelu. Hořák ovládaný jednotlivými ovladači je znázorněn vedle odpovídajícího voliče.

Spotřebič je vybavený elektronickým zapalováním.

Pouze stiskněte volič a otočte voličem proti směru hodinových ručiček na symbol maximálního plamene, dokud se hořák nezapálí.

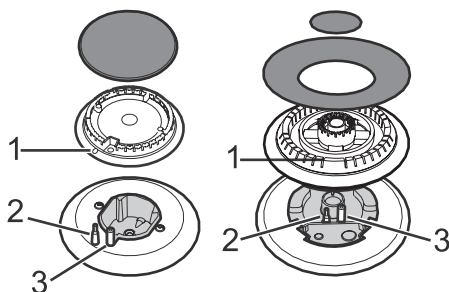
Pokud se hořák nezapálí do 15 sekund, nastavte volič na  a před dalším zapálením počkejte 60 sekund. Po zapálení podržte volič stisknutý několik sekund k zahřátí termočlánku. Hořák může po uvolnění voliče zhasnout: v takovém případě ještě nebyl termočlánek dostatečně zahřátý. Chvilí počkejte a opakujte. Podržte volič stisknutý delší dobu.



V případě nechtěného zhasnutí plamene se aktivuje bezpečnostní zařízení, přeruší dodávku plynu, i když je otevřený plynový ventil. Nastavte volič do pozice  a před opětovným zapálením počkejte nejméně 60 sekund.

Správné umístění korunky hořáku a víček

Před zapálením hořáků varné desky se ujistěte, zda korunky správně sedí na místě s odpovídajícími víčky hořáků. Ujistěte se, zda jsou otvory **1** korunek zarovnaný s termočlánky **2** a zapalovači **3**.



Praktické tipy pro použití varné desky

Pro lepší účinnost hořáků a minimalizaci spotřeby plynu používejte pánve s pokličkou a vhodné velikosti pro hořák, tak aby plamen nezasahoval stěny nádoby. Když se obsah přivede do varu, snižte plamen, abyste zabránili vyvření tekutiny.



Průměr nádobí:

- AUX: 12 - 14 cm.
- SR: 16 - 24 cm.
- R: 18 - 26 cm.
- DUAL: 18 - 28 cm.

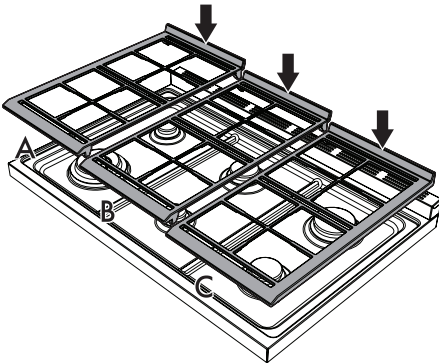


Správné umístění roštů hořáků

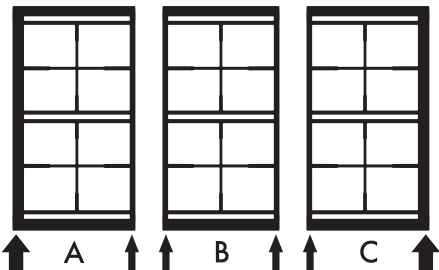
Před zapálením hořáků varné desky se ujistěte, zda jsou rošty správně umístěné na varné desce.

Dbejte na to, že:

- Každý rošt má vlastní pozici na varné desce.
- Vyvýšená část musí vždy směřovat k zadní části spotřebiče.

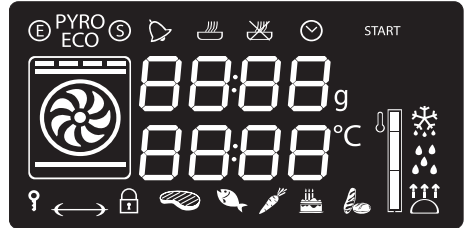


- Levý (A) a pravý (C) rošt mají jeden okraj širší, který musíte natočit k boční straně spotřebiče.
- Okraje prostředního roštu (B) mají stejnou tloušťku.



3.5 Použití trouby

Displej



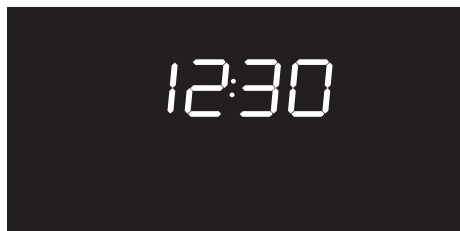
- (E)** Kontrolka režimu Eco logic
- PYRO ECO** Kontrolka Pyrolytické funkce (pouze pyrolytické modely)
- (S)** Kontrolka režimu ukázky
- (🕒)** Kontrolka minutky
- (🍷)** Kontrolka časovaného pečení
- (🔥)** Kontrolka programovaného pečení
- (🕒)** Kontrolka hodin
- (🔑)** Kontrolka dětského zámku
- (↔)** Kontrolka režimu rožně (pouze některé modely)
- (🔒)** Kontrolka uzamčení dvířek (pouze pyrolytické modely)
- (🌡)** Dosažená teplota



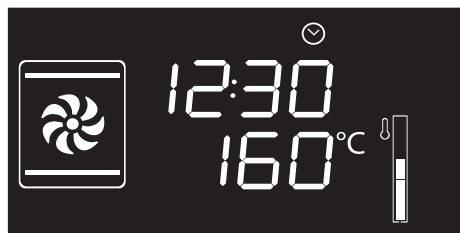
Použití

Provozní režimy

Pohotovostní režim: pokud nezvolíte žádnou funkci, displej zobrazuje přesný čas.



Zapnutí: po aktivaci funkce displej zobrazí nastavené parametry, jako je teplota, trvání a dosažená teplota.



Po každém stisknutí voliče teploty během funkce budou parametry cyklovat v následujícím pořadí.



Teplota



Trvání minutky



Trvání funkce



Trvání programovaného pečení
(po volbě programovaného pečení)



Zobrazení času

U všech modelů lze upravit hodnotu otočením voliče teploty doprava nebo doleva. Podržením voliče v pozici hodnotu nastavíte rychleji.



Nastavení času

Při prvním použití nebo po výpadku elektrické energie bude na displeji spotřebiče blikat **00:00**. K spuštění programu vaření musíte nastavit přesný čas.

1. Otočením voliče teploty nastavte zobrazený čas (podržením ovladače nastavíte rychleji).
2. Stiskněte volič teploty.
3. Otočením voliče teploty nastavte minuty (podržením voliče nastavíte rychleji).
4. Stisknutím voliče teploty dokončíte nastavení.



Může být nutné změnit aktuální čas, například při změně na letní čas. Z pohotovostního režimu podržte otočený volič teploty doprava nebo doleva, dokud nezačne blikat číslice hodin. Není možné změnit čas, pokud je trouba ZAPNUTÁ.

Funkce pečení



1. Zvolte klasickou funkci pečení pomocí voliče funkcí.
2. Stiskněte volič funkcí, pokud chcete změnit počáteční teplotu.
3. Otočením voliče nastavte teplotu.
4. Stisknutím voliče funkcí spusťte klasické pečení.

Fáze předehřívání

V kombinované a klasické funkci předchází samotnému pečení fáze předehřívání, které umožňuje rychleji dosáhnout nastavené teploty. Dosažená teplota bliká pro indikaci, že tato fáze probíhá.

Když je předehřívání kompletní, indikace zobrazení teploty zůstane svítit a zní akustický signál pro upozornění, že pokrm lze vložit do trouby.



Pečení lze kdykoliv zastavit stisknutím a podržením voliče funkcí na nejméně 3 sekundy.





Ventilátor + spodní ohřevné těleso

Kombinace ventilátoru se spodním ohřevem umožňuje rychlejší pečení. Tento systém doporučujeme pro sterilizování nebo k dokončení pokrmů, které jsou již hotové na povrchu, ale ne uvnitř, čímž vyžadují trochu více tepla. Ideální pro jakýkoliv typ pokrmu.



Kruhové ohřevné těleso

Kombinace ventilátoru a kruhového ohřevného tělesa (v zadní stěně trouby) vám umožňuje péct různé pokrmy na několika úrovních, které vyžadují stejnou teplotu a druh přípravy. Cirkulace horkého vzduchu zajišťuje okamžitou a rovnoměrnou distribuci tepla. Bude možné například péct rybu, zeleninu a sušenky najednou (na různých úrovních) bez míchání chutí a vůní.



Turbo

Kombinace ventilátoru a klasického pečení umožňuje přípravu různých pokrmů na několika úrovních extrémně rychle a účinně, bez míchání pachů a chutí. Ideální pro velké objemu, které vyžadují intenzivní přípravu.

Minutka




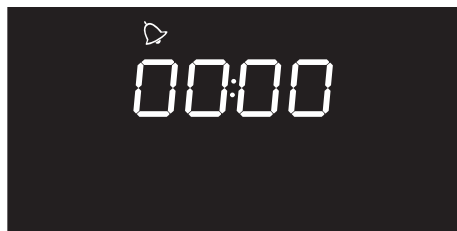
Tato funkce aktivuje pouze bzučák, bez zastavení pečení.





Minutku lze aktivovat během pečení i když je spotřebič v pohotovostním režimu.

1. Stiskněte jednu volič teploty (dvakrát v průběhu pečení).

Displej zobrazí **00:00** a kontrolka  bliká.



2. Otočením voliče teploty nastavte trvání (od 1 minuty po 4 hodiny). Po několika sekundách přestane kontrolka  blikat a spustí se odpočítávání.
3. Zvolte požadovanou funkci pečení a počkejte do zaznění bzučáku, indikujícího uplynutí nastavené doby pečení. Kontrolka  bliká.



4. Pro deaktivaci bzučáku stiskněte nebo otočte jeden ze dvou voličů.
5. Pro volbu další minutky otočte voličem teploty.

2. Otočením voliče teploty doprava nebo doleva nastavte dobu pečení od 00:01 do 12:59. Podržením voliče v pozici nastavíte dobu rychleji.



Pro zrušení minutky musíte nastavit hodnotu na nulu.

Časované pečení



Časované pečení je funkce, která umožňuje spuštění a ukončení přípravy v nastavené době zvolené uživatelem.



Aktivace časovaného pečení zruší minutku, kterou jste předem nastavili.

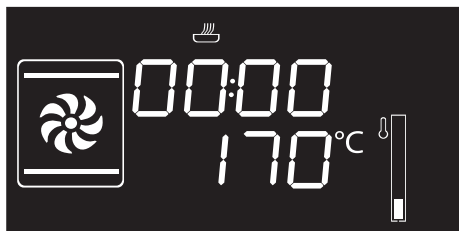
1. Po volbě funkce pečení a teploty stiskněte třikrát volič. Displej zobrazí **00:00** a kontrolka bliká.

3. Několik sekund po nastavení požadované doby pečení přestane kontrolka blikat a spustí se časované pečení.



Pro manuální prodloužení doby pečení opět stiskněte volič teploty. Spotřebič pokračuje v standardním provozu s dříve nastavenými parametry pečení.

4. Na konci pečení se na displeji zobrazí **Stop** a zní bzučák.





Použití

5. Pro deaktivaci bzučáku stiskněte nebo otočte jeden ze dvou ovladačů nebo otevřete dvířka.



Pro deaktivaci bzučáku a volbu dalšího časovaného pečení otočte volič teploty doprava.





Pro deaktivaci bzučáku a volbu jiné funkce pečení otočte volič funkcí doprava nebo doleva.



Stisknutím a podržením voliče funkcí vypnete spotřebič.

Úprava dat nastavených během časovaného pečení



Během provozu lze upravit trvání časovaného pečení:

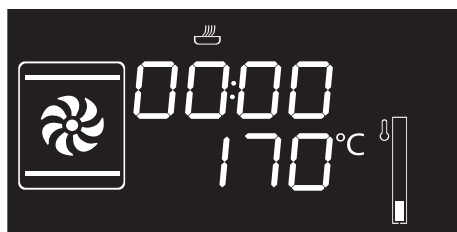
1. Pokud svítí kontrolka  a probíhá pečení uvnitř spotřebiče, stiskněte dvakrát volič teploty. Kontrolka  začne blikat.
2. Otočením voliče teploty vlevo nebo vpravo upravte předvolenou dobu pečení.

Programované pečení

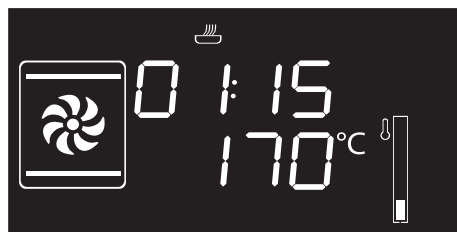


Programované pečení je funkce, která umožňuje zastavit pečení ve stanovené době v závislosti na času nastaveném uživatelem, po kterém se spotřebič automaticky vypne.



1. Po volbě funkce pečení a teploty stiskněte třikrát volič teploty. Displej zobrazí  a kontrolka  bliká.



2. Otočením voliče vlevo nebo vpravo nastavte trvání pečení od 00:01 do 12:59. Podržením voliče upravíte hodnotu rychleji.





3. Stiskněte volič teploty počtvrté. Kontrolka  bliká. Otočením voliče vlevo nebo vpravo nastavte čas ukončení pečení.
4. Po několika sekundách přestanou kontrolky  a  blikat. Spotřebič čeká na čas zahájení.



5. Na konci pečení se na displeji zobrazí **STOP** a zní bzučák.



6. Pro deaktivaci bzučáku stiskněte nebo otočte jeden ze dvou voličů nebo otevřete dvířka.



Pro manuální prodloužení doby pečení stiskněte opět volič teploty. Spotřebič pokračuje ve standardním provozu s předem nastavenými parametry pečení.



Stisknutím a podržením voliče funkcí vypnete spotřebič.



Z bezpečnostních důvodů nelze nastavit samotný čas ukončení bez nastavení trvání pečení.



S časovaným pečením se trouba zapne deset minut předem pro předehřátí spotřebiče pro dosažení požadované teploty (předehřátí).










Úprava nastavených dat během programovaného pečení



Po úpravě trvání pečení musíte opět nastavit čas ukončení pečení.

Během provozu lze upravit trvání programovaného pečení:

1. Pokud svítí kontrolka  a  a spotřebič čeká na zahájení pečení, stiskněte dvakrát volič teploty. Začne blikat kontrolka .
2. Otočením voliče teploty vlevo nebo vpravo upravte předvolenou dobu pečení.
3. Opět stiskněte volič teploty. Kontrolka  zhasne a začne blikat kontrolka . Displej zobrazí čas ukončení pečení.
4. Otočením voliče teploty vlevo nebo vpravo upravte čas ukončení pečení.
5. Po několika sekundách kontrolky  a  přestanou blikat a programované pečení pokračuje s novými nastaveními.

3.6 Doporučení k pečení

Všeobecné tipy

- Použijte funkci s ventilátorem k dosažení rovnoměrného pečení na několika úrovních.
- Doba pečení nelze zkrátit zvýšením teploty (pokrm může být přepečený zvenku a nedopečený uvnitř).
- U pečení pokrmů stejné hmotnosti může být doba kratší s krájenými pokrmy než u celých kusů.

Doporučení k pečení masa

- Doba pečení může být různá v závislosti na síle a kvalitě pokrmu a podle vaší chuti.
- Během přípravy masa použijte teploměr, nebo pouze zatlačte na maso lžičkou. Pokud je tvrdé, je hotové; Pokud ne, potřebuje několik minut k dopečení.

Doporučení pro pečení s grilem

- Maso můžete grilovat ihned po vložení do studené nebo přehřáté trouby, pokud chcete upravit efekt pečení.
- Pomocí funkce grilu s ventilátorem doporučujeme troubu přehřát před grilováním.
- Pokrm položte doprostřed roštu.



Doporučení k pečení desertů/ pečiva a sušenek

- Používejte tmavé kovové formy:
Lépe absorbují teplo.
- Teplota a doba pečení závisí od kvality a konzistence těsta.
- Kontrola, zda je moučník hotový:
Na konci doby pečení píchněte párátko do nejvyššího bodu těsta. Pokud se těsto nelepí, dezert je hotový.
- Pokud dezert padne po vyjmutí z trouby, při následujícím pečení snižte nastavenou teplotu o přibližně 10°C a zvolte delší dobu přípravy.

Doporučení k rozmrazování a kynutí

- Vložte mražené pokrmy bez obalu s nádobou na první úroveň trouby.
- Potraviny nepřekrývejte.
- K rozmrazování masa použijte rošt postavený na druhé úrovni a na první úroveň zasuňte plech. Tímto způsobem zachytíte tekutinu a odvedete od pokrmu.
- Nejjemnější části můžete překrýt hliníkovou fólií.
- Pro správné kynutí těsta vložte na dno trouby nádobu s vodou.

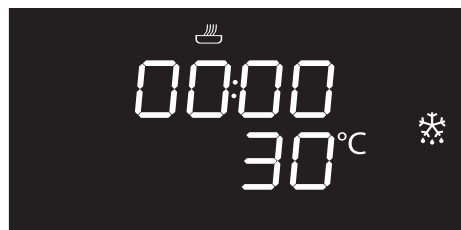
Pro úsporu energie


- Vypněte pečení několik minut před dokončením. Vaření dalších několik minut pokračuje pomocí naakumulovaného tepla uvnitř trouby.
- Snižte počet otevírání dveří na minimum k zabránění úniku tepla.
- Udržujte vnitřek trouby vždy čistý.
- (Pokud je) Pokud jej nepoužíváte, vyndejte talíř na pizzu a překryjte dodaným krytem.



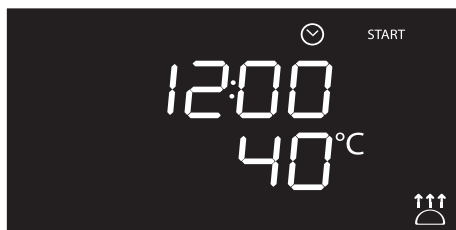
3.7 Speciální funkce

Rozmrazování na základě času



1. Vložte pokrm do trouby.
2. Stisknutím a otočením voliče funkci zvolte funkci rozmrazování dle času .
3. Otočením voliče teploty nastavte trvání (od 1 do 99 minut).
4. Stisknutím voliče teploty potvrďte nastavenou dobu. Bliká **START**.
5. Stisknutím voliče funkcí zahajte funkci rozmrazování na základě času.
6. Na konci se zobrazí **Stop** a zní bzučák.
7. Pro deaktivaci bzučáku stiskněte nebo otočte jeden ze dvou voličů nebo otevřete dvířka.
8. Stiskněte a podržte volič funkcí na nejméně 3 sekundy k ukončení funkce.


Kynutí



Při použití funkce kynutí nelze upravit teplotu.



Pro úspěšné kynutí vložte na dno trouby nádobu s vodou.

1. Postavte těsto na druhou úroveň.
2. Stisknutím a otočením voliče funkcí zvolte funkci kynutí . Bliká **START**.
3. Stisknutím voliče funkcí spusťte funkci kynutí.
4. Na konci se zobrazí **Stop** a zní bzučák.
5. Pro deaktivaci bzučáku stiskněte nebo otočte jeden ze dvou voličů nebo otevřete dvířka.
6. Stiskněte a podržte volič funkcí na nejméně 3 sekundy k ukončení funkce.



Šábes



Tato funkce umožňuje pečení v souladu s ustanoveními židovského náboženství.



tato funkce způsobí provoz spotřebiče v určitém režimu:

- Pečení může trvat neomezeně, nelze nastavit čas.
- Neuskutečňuje se přehřátí.
- Teplotu pečení lze zvolit v rozsahu 60-100 °C.
- Osvětlení trouby je neaktivní, otevření dvířek nebo manuální aktivace voličem neaktivuje osvětlení.
- Vnitřní ventilátor se zůstává vypnutý.
- Nasvícení voliče a akustické signály jsou deaktivované.



Po aktivaci funkce Šábes nelze změnit nastavení funkce.

Jakékoliv použití voličů nemá žádný efekt; pouze volič funkce zůstává aktivní, pro umožnění vypnutí spotřebiče.

1. Stisknutím a otočením voliče funkce zvolte funkci Šábes **SAbb**.
2. Stisknutím a otočením voliče teploty upravte teplotu funkce.
3. Stisknutím voliče teploty potvrďte nastavenou teplotu. Bliká **START**.
4. Stisknutím voliče funkcí zahajte funkci Šábes.
5. Stiskněte a podržte volič funkcí na nejméně 3 sekundy k ukončení funkce.



Použití

Rozmrazování na základě hmotnosti



Tato funkce rozmrazuje pokrmy na základě typu a hmotnosti mraženého pokrmu.

1. Vložte pokrm do trouby.
2. Stisknutím a otočením voliče funkcí zvolte rozmrazování na základě hmotnosti, označené symbolem **dE00** a nasvícenými symboly pokrmu
3. Stisknutím voliče funkcí potvrďte rozmrazování na základě hmotnosti.
4. Otočením voliče funkcí zvolte typ rozmrazovaného pokrmu.

5. Otočením voliče teploty zvolte hmotnost (v gramech) rozmrazovaného pokrmu.
6. Stisknutím voliče funkcí potvrďte parametry a zahajte rozmrazování.
7. Na konci se zobrazí **StoP** a zní bzučák.
8. Pro deaktivaci bzučáku stiskněte nebo otočte jeden ze dvou voličů nebo otevřete dvířka.
9. Stisknutím a podržením voliče funkcí na nejméně 3 sekundy ukončete funkci.

Předvolené parametry

Rozmr.	Typ	Hmot. (g)	Čas (min)
01	Maso	500	120
02	Ryby	300	55
03	Ovoce	300	35
04	Pečivo	300	25


* Doba rozmrazování se může měnit v závislosti na tvaru a velikosti rozmrazovaného pokrmu.



3.8 Automatické programy



Automatické programy pečení jsou rozdělené dle typu pečeného pokrmu.

1. Stisknutím a otočením voliče funkcí zvolte pečení s automatickými programy, označené **Pr00** a nasvícenými symboly pokrmů .
2. Stisknutím voliče funkcí potvrďte pečení s automatickými programy.
3. Otočením voliče funkcí zvolte preferovaný program (viz Tabulka automatických programů).
4. otočením voliče teploty zvolte hmotnost (v gramech) pečeného pokrmu.

5. Po skončení přehřívání bude blikat **START**. Vložte pokrm do trouby a pak zahajte pečení stisknutím voliče funkcí.
6. na konci se zobrazí **Stop** a zní bzučák.
7. Pro deaktivaci bzučáku stiskněte nebo otočte jeden ze dvou voličů nebo otevřete dvířka.
8. Stiskněte a podržte volič funkcí na nejméně 3 sekundy pro ukončení funkce.



V automatických programech můžete nastavit programované pečení.



Funkci lze kdykoliv přerušit stisknutím a podržením voliče funkcí na nejméně 3 sekundy.



Použití

Tabulka automatických programů



MEAT (maso) (01 - 05)

Pr	Podkategorie	Hmotnost (g)	Úroveň	Funkce	Teplota (°C)	Doba (minuty)
01	Roastbeef (středně pečené)	1300	2		200	56
02	Vepřová pečeně	800	2		190	88
03	Jehněčí (středně pečené)	2000	2		190	105
04	Telecí	1000	2		190	80
05	Pečené kuře (celé)	1000	2		200	80



FISH (ryby) (06 - 07)

Pr	Podkategorie	Hmotnost (g)	Úroveň	Funkce	Teplota (°C)	Doba (minuty)
06	Čerstvá ryba (celá)	500	2		160	35
07	Mražená ryba	600	2		160	50



VEGETABLES (zelenina) (08 - 10)

Pr	Podkategorie	Hmotnost (g)	Úroveň	Funkce	Teplota (°C)	Doba (minuty)
08	Směsná grilovaná	500	4		250	15 + 8 ⁽¹⁾
09	Pečená	1000	2		200	33
10	Pečené brambory	1000	2		200	30

(1) Pro grilování pečte pokrm z obou stran a časy uvedené v tabulce jsou doporučené. Delší doba pečení se vždy týče první strany syrového pokrmu.



DESSERTS/PASTRIES (dezerty/moučnický) (11 - 13)

Pr	Podkategorie	Hmotnost (g)	Úroveň	Funkce	Teplota (°C)	Doba (minuty)
11	Sušenky	500	2		160	23
12	Muffiny	500	2		160	21
13	Dort	1000	2		170	43



BREAD - PIZZA - PASTA (chléb - pizza - těstoviny) (14 - 20)

Pr	Podkategorie	Hmotnost (g)	Úroveň	Funkce	Teplota (°C)	Doba (minuty)
14	Kynutý chléb (bochník)	1000	2		200	27
15	Pizza na plechu	1000	2		280	12
16	Pizza na kameni	500	1*		280	7
17	Zapečené těstoviny	2000	1		220	35
18	Lasagne	2000	1		230	40
19	Paella	500	2		190	25
20	Quiche	1000	1		200	40

(2) Kámen musíte vložit na dno trouby. Mražená pizza pečená na kameni nevyžaduje odlišnou dobu pečení v závislosti na hmotnosti.



Doby uvedené v tabulkách nezahrnují dobu předehřátí a týkají se pečení celých kusů. Pokud pokrm nakrájíte na menší porce, doba pečení se zkrátí.



3.9 Sekundární menu

Spotřebič obsahuje také vyskakovací sekundární menu pro:

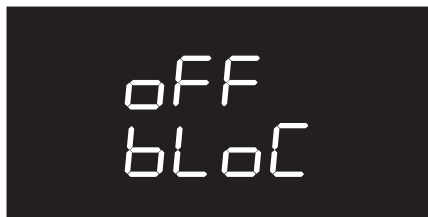
- Aktivaci nebo deaktivaci dětského zámku.
- Aktivaci nebo deaktivaci režimu Showroom (který deaktivuje všechna ohřevná tělesa tak, že funguje pouze ovládací panel).
- Aktivaci nebo deaktivaci režimu nízké spotřeby energie (Eco-Logic).
- Aktivace nebo deaktivace režimu udržování tepla.
- Aktivace nebo deaktivace časovaného osvětlení (Eco light).


Se spotřebičem v pohotovostním režimu

1. Aktivujte vnitřní osvětlení rychlým otočením voliče teploty.
2. Stiskněte a podržte volič teploty na nejméně 5 sekund.
3. Otočením voliče teploty doprava nebo doleva upravte nastavení (ON/OFF) (zap./vyp.).
4. Stisknutím voliče teploty přejděte na následující režim.

Režim dětského zámku

Tento režim umožňuje automatické uzamčení ovladačů trouby po jedné minutě od posledního zásahu uživatele.



Během standardního provozu je indikována rozsvícením .



K dočasnému odemčení zámku během pečení podržte ovladač teploty na 5 sekund. Jednu minutu po posledním nastavení se zámek opět aktivuje.



Dotekem nebo změnou pozice voličů teploty a funkcí displej zobrazí na několik sekund **bloC**.



Stále je možné vypnout spotřebič okamžitě stisknutím a podržením voliče funkcí na 3 sekundy v režimu dětského zámku.


Režim ukázky (pouze pro vystavovatele)

Tento režim umožňuje spotřebiči deaktivovat ohřevná tělesa, se zachováním aktivního ovládacího panelu.



Pro standardní použití spotřebiče nastavte tento režim na OFF (vyp.).



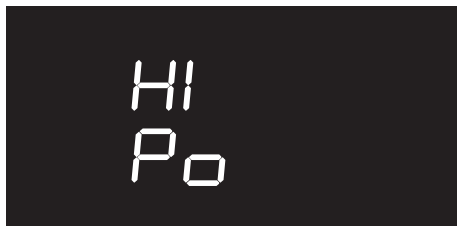
Pokud je režim aktivní, na displeji svítí kontrolka .



Použití

Režim nízké spotřeby energie (Eco-logic):

Tento režim umožňuje spotřebiči omezit použitý výkon. Určený pro použití více spotřebičů najednou. HI: standardní výkon.



LO: nízký výkon.




Režim udržování teploty

Tento režim umožňuje spotřebiči udržovat teplé hotové pokrmy (při nízké teplotě) přibližně jednu hodinu po skončení pečení s cyklem pečení, pro který byla nastavena doba (pokud jej manuálně nepřerušíte).



Pokud je režim eco-logic aktivní, může se prodloužit předhřev a doba pečení.



Pokud je režim aktivní, na displeji svítí kontrolka .



Režim ekonomického osvětlení (Eco-light)

Pro lepší úsporu energie se osvětlení deaktivuje jednu minutu po zahájení pečení.



K deaktivaci automatického vypnutí osvětlení po jedné minutě nastavte tento režim na OFF (vyp.).

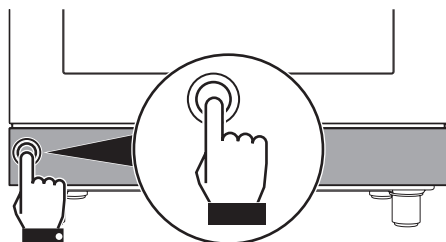


Manuální ovladač zapnutí/vypnutí je vždy dostupný u obou nastavení otočením voliče teploty doprava.

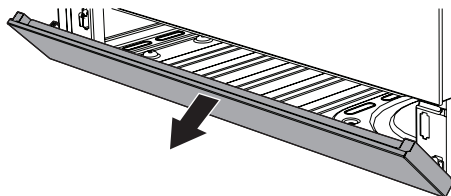
3.10 Použití skladovacího prostoru

Ve spodní části sporáku se nachází skladovací prostor; můžete jej využít k uskladnění pánví nebo kovových předmětů.

1. Pro otevření tohoto prostoru jemně zatlačte na levou stranu dvířek, dokud necvaknou.



2. Pomalu uvolněte dvířka skladovacího prostoru.



3. K zavření skladovacího prostoru zvedněte dvířka, dokud nezacvaknou.



4 Čištění a údržba

4.1 Pokyny



Nesprávné použití **Riziko poškození povrchů**

- K čištění spotřebiče nepoužívejte parní čističe.
- Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující chlor, amoniak nebo bělidlo na ocelové díly nebo díly s kovovým povrchem (např. elox, nikl nebo chrom).
- Nepoužívejte drsné ani korozivní prostředky na skleněné díly (např. práškové prostředky, odstraňovače skvrn a drátěnky).
- Nepoužívejte drsné čisticí prostředky ani kovové škrabky.
- Nemyjte odnímatelné komponenty jako jsou podložky pod pánve, korunky a víčka hořáků v myčce nádobí.

4.2 Čištění spotřebiče

K zachování dobrého stavu spotřebiče jej musíte po použití pravidelně čistit. Nechte jej nejdříve vychladnout.

Pravidelné denní čištění

Vždy používejte pouze vhodné prostředky, které neobsahují drsné nebo chemické a chlorové látky. Nalijte prostředek na vlhkou utěrku a utřete povrch, důkladně opláchněte a utřete suchou utěrku.

Skvrny nebo zbytky z jídla

Nepoužívejte kovové hubky ani ostré škrabky, neboť mohou poškodit povrch.

Používejte běžné jemné prostředky s pomocí dřevěného neb plastového náčiní. Důkladně opláchněte a vysušte měkkou utěrkou.

Nenechávejte zbytky sladkých pokrmů (jako je džem) uvnitř trouby. Pokud je necháte příliš dlouho, mohou poškodit smaltovaný povrch trouby.

Rošty trouby

Rošty vyndejte a vyčistěte je teplou vodou a jemným mycím prostředkem. Odstraňte zbytky pokrmů. Důkladně je vysušte a nasadte na varnou desku.

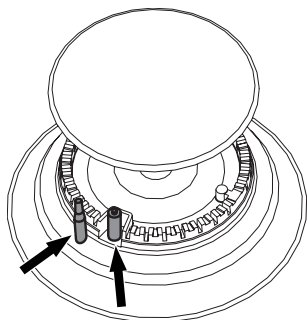


Nepřetržitý kontakt mezi rošty a plameny může způsobit změny smaltu částí vystavených teple. Je to zcela normální fenomén, který nemá vliv na provoz těchto komponentů.



Čištění zapalovačů a termočlánků

- Pokud je to nutné, vyčistěte zapalovače a termočlánky vlhkou utěrkou.
- V případě zaschlých zbytků je odstraňte párátkem nebo jehlou.



Čištění vnitřku trouby

Pro uchování nejlepšího možného stavu trouby ji čistěte pravidelně po vychladnutí.

Nenechte zbytky jídla přischnout uvnitř trouby, protože mohou poškodit smalt.

Před čištěním vyndejte všechny vyjímatelné díly.

Pro snazší čištění doporučujeme sundat:

- Dvířka
- Úrovně zasunutí/rošty pod plech
- vyjímatelná vodítka
- Těsnění



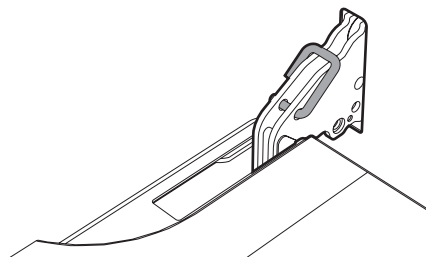
Pokud používáte specifické čisticí prostředky, doporučujeme spustit troubu na maximální teplotě na 15-20 minut k odstranění veškerých zbytků.

4.3 Sejmutí dvířek

Pro snazší čištění doporučujeme dvířka sundat a položit je na měkký ručník.

Při demontáži postupujte následovně:

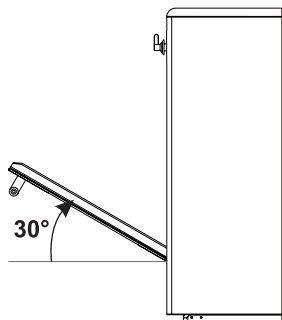
1. Dvířka zcela otevřete a vložte dva kolíčky do otvorů na stranách zobrazených na obrázku.



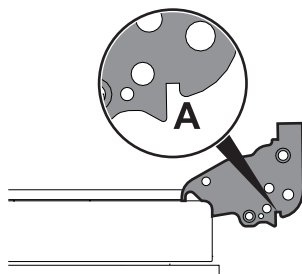


Čištění a údržba

2. Uchopte dvířka po stranách oběma rukama, zvedněte z držáku v úhlu kolem 30° a sundejte.



3. K montáži dvířek vložte závěsy do příslušných otvorů trouby, ujistěte se, zda drážkované části **A** sedí zcela v otvorech. Dvířka snižte a pokud jsou na místě, vyndejte kolíčky z otvorů závěsů.



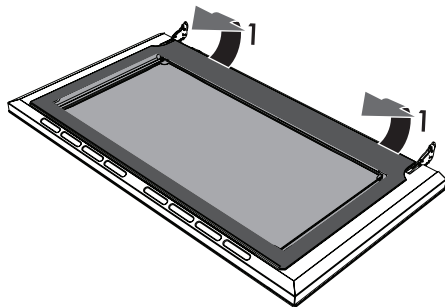
4.4 Čištění skla dvířek

Sklo dvířek udržujte vždy důkladně čisté. Použijte savou kuchyňskou utěrku. V případě odolnější nečistoty je umyjte vlhkou hubkou a běžným mycím prostředkem.

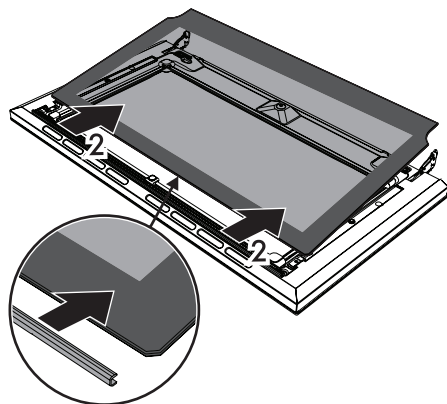
Vyjmutí vnitřního skla

Pro snazší čištění lze vnitřní sklo sundat.

1. Potáhněte zadní část vnitřního skla jemně nahoru, dle pohybu naznačeného šipkami (1).

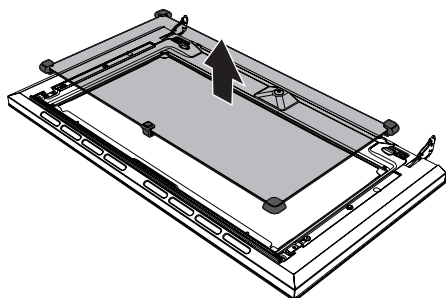


2. Vytáhněte vnitřní skleněný panel z přední části (2) k sejmutí dvířek.



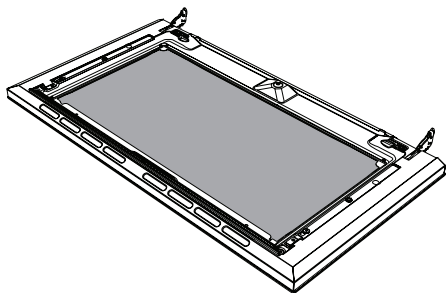


3. Prostřední sklo vyndejte zvednutím nahoru.



Pyrolytický model má dva prostřední skleněné panely.

4. Vyčistěte všechny skleněné panely. Použijte savou kuchyňskou utěrku. V případě odolné nečistoty je umyjte vlhkou hubkou a neutrálním saponátem.

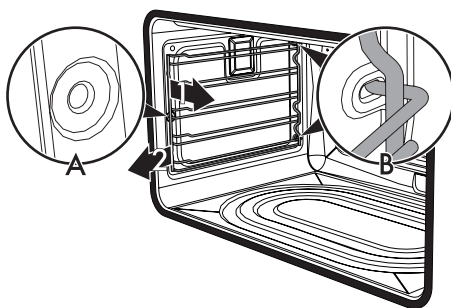


5. Po čištění vložte prostřední skleněný panel do dvířek.
6. K nasazení vnitřní skla zasuňte horní část do pásu dvířek a vložte dva zadní kolíčky na místo jemným zatlačením.

Vyjmutí roštů/kolejniček

Vyjmutí kolejniček umožňuje snadnější čištění stěn trouby. K vyjmutí kolejniček/roštů:

- Potáhněte rám dovnitř trouby k uvolnění z drážky **A**, pak vysuňte usazení **B** v zadní části.



- Po čištění opakujte výše uvedený proces k zpětnému nasazení roštů/kolejniček.



Čištění a údržba

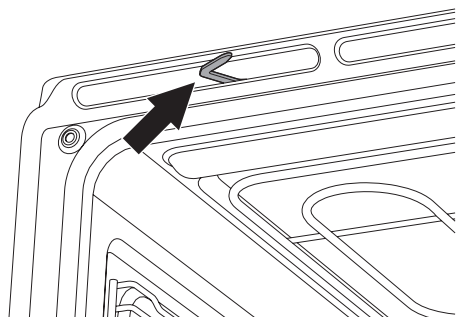
Manuální deaktivace páčky pojistky dvířek (pouze pyrolytické modely)



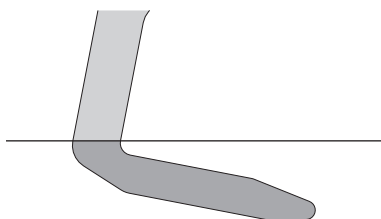
Nesprávné použití Riziko popálení

- Následující kroky musíte provádět vždy při vychladlém a vypnutém spotřebiči.
- Nikdy se nepokoušejte manuálně deaktivovat páčku zámku dvířek během pyrolytického cyklu.

Páčka zámku dvířek se nachází v prvním otvoru nalevo pod ovládacím panelem v horní části dvířek.

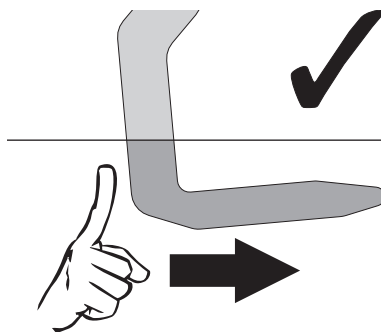


Během standardního čištění lze nechtěně aktivovat páčku zámku dvířek.



**Aktivovaná páčka zámku
(pohled shora)**

1. Přesuňte páčku zámku doprava, dokud se nezastaví.

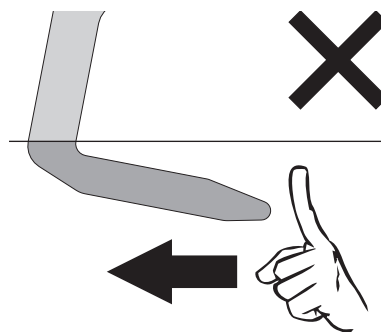


(pohled shora)

2. Jemně uvolněte páčku zámku dvířek.

Pružina mechanismu vrátí páčku zámku dvířek do deaktivované pozice.

Abyste zabránili poškození mechanismu, nikdy se nepokoušejte deaktivovat páčku zámku dvířek tlačáním doleva.



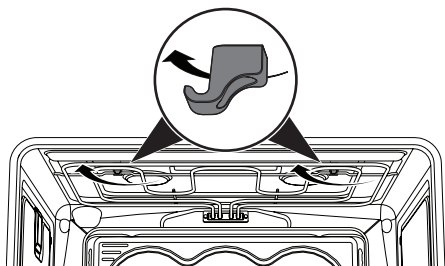
(pohled shora)



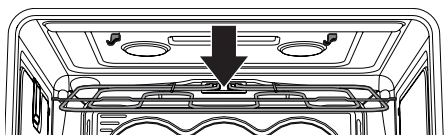
Čištění stropu trouby (neplatí pro pyrolytické modely)

Vnitřní prostor trouby je vybaven sklopným ohřevným tělesem, které usnadňuje čištění horní části (stropu) trouby.

1. Uvolněte horní ohřevné těleso jemným zvednutím a otočením držáků o 90 stupňů.



2. Pomalu snižte ohřevné těleso, dokud se nezastaví.



**Nesprávné použití
Riziko poškození
spotřebiče**

- Během čištění nevyvíjejte nadměrnou sílu na ohřevné těleso.

3. Po čištění umístěte ohřevné těleso zpět do pozice a otočte držáky k zajištění ohřevného tělesa.

4.5 Vapor Clean (pouze některé modely)



Vapor Clean je asistovaný proces čištění, který usnadňuje odstranění nečistot. Díky tomuto procesu lze velmi snadno vyčistit vnitřek trouby. Zbytky nečistot se zjemní teplem a vodní párou pro následné snadné odstranění.



**Nesprávné použití
Riziko poškození
povrchu**

- Odstraňte veškeré zbytky jídla nebo velké skvrny z předchozího pečení z vnitřku trouby.
- Provedte asistované čištění trouby pouze pokud ve vychladlé troubě.

Předběžná opatření

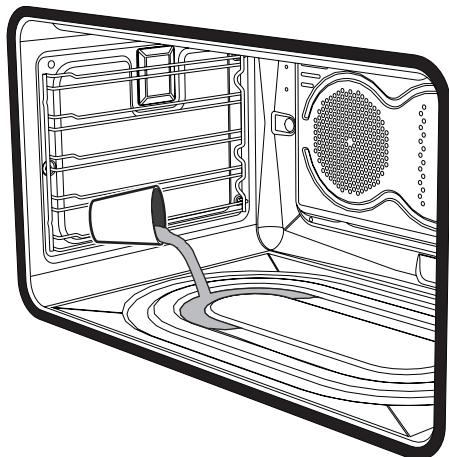
Než zahájíte funkci Vapor Clean:

- Vyndejte veškeré příslušenství z trouby.
- Vyndejte rošty/kolejničky.
- Vyndejte vyjímatelná vodítka, pokud jsou.
- Zavřete dvířka.

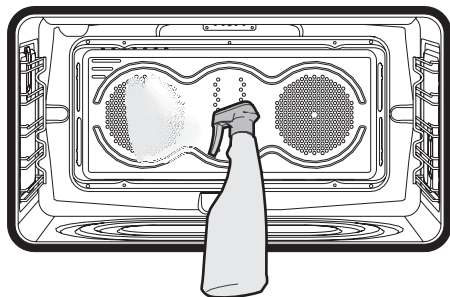


Čištění a údržba

- Nalijte přibližně 4 dl vody na plech. Ujistěte se, aby nepřetekla z trouby.



- Nastříkejte roztok vody a mycího prostředku do trouby pomocí rozprašovače. Směřujte trysku na stěny trouby, nahoru, dolů a na deflektor.



- Zavřete dvířka.




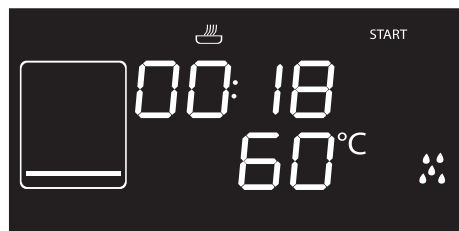
Doporučujeme nastříkat nejméně 20-krát.

Nastavení cyklu Vapor Clean



Pokud je vnitřní teplota vyšší než pro Vapor Clean cyklus, cyklus se ihned zastaví a na displeji se zobrazí zpráva **Stop**. Nechte spotřebič vychladnout před aktivací cyklu asistovaného čištění.

1. Stisknutím a otočením voliče funkcí zvolte funkci Vapor Clean . Na displeji se zobrazí trvání a teplota čistícího cyklu.



Parametry teploty a času nemůže uživatel upravit.

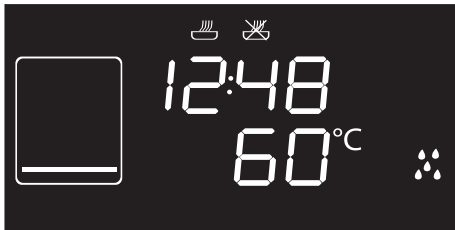
2. Stisknutím funkčního voliče zahajte automatický cyklus čištění.



Programovaný cyklus Vapor Clean

Jako u běžných funkcí pečení lze také nastavit čas ukončení funkce Vapor Clean.

1. Po volbě funkce Vapor Clean stiskněte volič teploty . Začne blikat kontrolka . Displej zobrazí čas ukončení funkce.



2. Otočením voliče teploty vpravo nebo vlevo odložíte čas ukončení funkce.
3. Stisknutím voliče teploty potvrďte čas ukončení funkce.
4. Stiskněte volič funkce. Spotřebič čeká na čas startu.

Konec cyklu Vapor Clean

Na konci se zobrazí **STOP** a zní bzučák.

1. K deaktivaci bzučáku stiskněte nebo otočte jeden ze dvou voličů nebo otevřete dvířka.
2. Stiskněte a podržte volič funkcí na nejméně 3 sekundy k ukončení funkce.
3. Otevřete dvířka a utřete nečistoty utěrkou z mikrovlákna.
4. Pomocí jemné hubky s mosaznými vlákny odstraňte odolné usazeniny.
5. V případě mastných zbytků použijte specifické čisticí prostředky pro trouby.
6. Odstraňte zbytky vody z trouby.

Pro lepší hygienu a k zabránění tvorbě nežádoucích pachů doporučujeme troubu vysušit pomocí funkce s ventilátorem na teplotě 160°C po dobu přibližně 10 minut.



Během těchto kroků doporučujeme použití gumových rukavic.



Pro manuální čištění a lepší přístup k nepřístupným místům doporučujeme sundat dvířka.



4.6 Pyrolýza (pouze některé modely)



Pyrolýza je automatický proces čištění s vysokou teplotou, který zajistí rozpouštění nečistot. Díky tomuto procesu je možné velmi snadno vyčistit vnitřek trouby.



Nesprávné použití
Riziko poškození povrchů

- Odstraňte veškeré zbytky jídla nebo velké nečistoty z předchozího pečení zevnitř trouby.

Předběžné kroky

Před spuštěním pyrolytického cyklu:

- Vyčistěte vnitřní sklo podle běžných pokynů k čištění.
- U velmi odolných nečistot nastříkejte čisticí prostředek na troubu na sklo (čtěte varování na výrobku); nechte působit 60 minut, poté opláchněte a vysušte sklo pomocí kuchyňské utěrky nebo utěrky z mikrovlákna.
- Vyndejte veškeré příslušenství z vnitřku trouby.
- Vyndejte rošty/kolejničky.
- Vyndejte vyjímatelná vodítka, pokud jsou.
- Zavřete dvířka.

Nastavení pyrolytické funkce

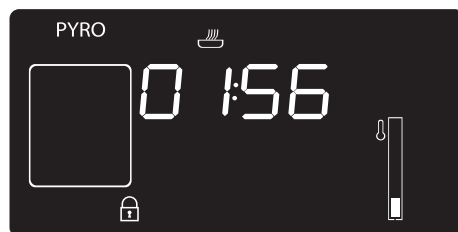
1. Zvolte jednu z funkcí čištění **PYRO** nebo **PYRO ECO** pomocí voliče funkcí.
2. Otočením voliče teploty vpravo nebo vlevo nastavte trvání cyklu od minimálně 2 hodin po maximálně 3 hodiny (kromě pro funkci **PYRO ECO**, trvání které je 120 minut).
3. Stisknutím voliče teploty zahajte pyrolytický cyklus.



Doporučené trvání pyrolytického cyklu:


- Mírné znečištění: 2 hodiny.
- Střední znečištění: 2 ½ hodiny.
- Odolné nečistoty: 3 hodiny.

Pyrolytický cyklus



1. Displej zobrazí **PYRO** nebo **PYRO ECO** a zbývající dobu pro indikaci, že spotřebič provádí automatický čisticí cyklus.



2. Dvě minuty po zahájení pyrolytického cyklu se dvířka uzamknou (rozsvítí se kontrolka zámku dvířek ) zařízením, které brání v otevření dvířek.



Nelze zvolit funkci, pokud se aktivuje zajišťovací zařízení dvířek.

3. Na konci pyrolytického cyklu zůstanou dvířka zamčená, dokud se teplota uvnitř trouby nevrátí na bezpečnou hodnotu. Počkejte než trouba vychladne a posbírejte zbytky z vnitřku pomocí utěrky z mikrovlákna.



Během prvního pyrolytického cyklu se může objevit nepříjemný zápach z důvodu vypařování olejových zbytků z výroby. Je to zcela běžný jev a zmizí po prvním pyrolytickém cyklu.






Během pyrolytického cyklu ventilátor produkuje vyšší hlučnost z důvodu vyšší rychlosti. Toto je zcela běžná funkce, určená pro efektivnější rozptýl tepla. Na konci pyrolytického cyklu ventilátor pokračuje v provozu dostatečně dlouho na to, aby se zabránilo přehřátí zdí sousedního nábytku a přední strany trouby.



Pokud pyrolytický cyklus nabízí neuspokojivé výsledky při minimálním trvání, doporučujeme nastavit delší dobu pro dosažení lepších výsledků čištění.

Nastavení programovaného pyrolytického cyklu

Lze naprogramovat čas spuštění pyrolytického cyklu, jako u ostatních funkcí pečení.

1. Po volbě trvání pyrolytického cyklu stiskněte volič teploty. Displej zobrazuje aktuální čas a rozsvítí se kontrolka .
2. Otočením voliče teploty nastavte čas, ve kterém chcete dokončit pyrolytický cyklus.
3. Po několika sekundách se kontrolky  a  rozsvítí a spotřebič nyní čeká na nastavení času zahájení cyklu čištění.



Po aktivaci zámku dvířek již nelze zvolit žádnou jinou funkci.



4.7 Mimořádná údržba

Výměna žárovky vnitřního osvětlení



Díly pod proudem
**Riziko zasažení
elektrickým proudem**

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.

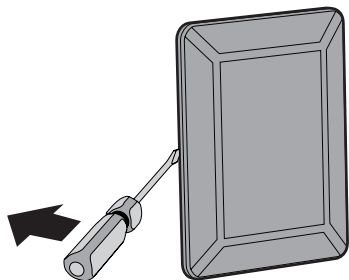


Trouba je vybavená 40 W žárovkou.

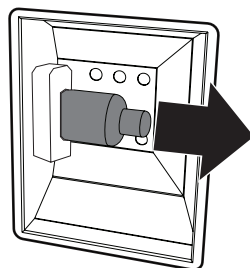
1. Vyndejte veškeré příslušenství z trouby.
2. Vyndejte rošty/kolejničky.
3. Sejměte kryt žárovky pomocí náčiní (např. šroubováku).



Nepoškrabte smalt stěn trouby.

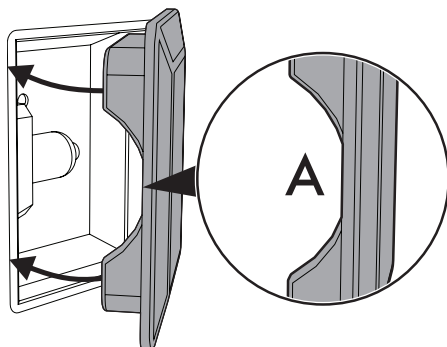


4. Vysuňte a vyndejte žárovku.



Halogenové žárovky se nedotýkejte holými prsty, uchopte ji za přes izolační materiál.

5. Instalujte novou žárovku.
6. Nasadte kryt. Ujistěte se, zda tvarovaná část skla (A) směřuje k dvířkům.



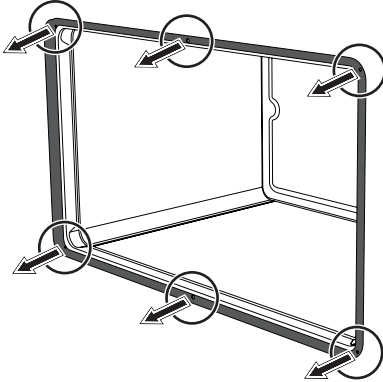
7. Zatlačte kryt tak, aby dosedl na držák žárovky.



Sejmutí a nasazení těsnění dvířek (není u pyrolytických modelů)

Pro sejmutí těsnění:

- Uvolněte spony ve 4 rozích a uprostřed, pak těsnění vytáhněte.



Aplikace těsnění:

- Zahákněte spony na těsnění umístěné ve 4 rozích a uprostřed.

Tipy pro údržbu těsnění

Těsnění musí být měkké a elastické.

- Pro udržení čistoty těsnění použijte jemnou hubku a umyjte jej v teplé vodě.

Co dělat, když...

Spotřebič nefunguje správně:

- Vadný spínač: zkontrolujte pojistku pro kontrolu, zda spínač funguje.
- Výpadek proudu: zkontrolujte, zda svítí kontrolky spotřebiče.

Plynový hořák se nezapálí:

- Ztráta výkonu nebo vlhkost v zapalovačích: zapalte plynový hořák zapalovačem nebo zápalkami.

Trouba nehrěje:

- Vadná pojistka: zkontrolujte a v případě potřeby vyměňte.
- Nebyl nastavený volič funkcí: nastavte volič funkcí.
- Zkontrolujte, zda nebyl zvolený režim ukázky (pro podrobnější informace viz „Sekundární menu“).

Všechny pokrmy připravované v troubě se v krátké době spálí:

- Vadný termostat: kontaktujte autorizované servisní středisko.

Když je trouba horká, sklo dvířek se mlží:

- Zcela běžný jev způsobený rozdílem v teplotě, který nemá vliv na provoz trouby.



Displej zhasne:

- Zkontrolujte napájení.
- Zkontrolujte, zda je všepólový spínač napájení spotřebiče v pozici „ON“ (zapnutý).

Ovladače nereagují:

- Zkontrolujte, zda nebyl nastaven „dětský zámek“ (pro podrobnější informace si přečtete „Sekundární menu“).

Doba pečení jsou delší než uvedené v tabulce:

- Zkontrolujte, zda nebyl zvolen režim „ecologic“ (pro podrobnější informace viz „Sekundární menu“).

Na displeji se zobrazí „ERR4“:

- Zámek dvířek nezajistil správně dvířka. Může to být z důvodu nechtěného otevření dvířek během aktivace zámku dvířek. Vypněte a opět zapněte spotřebič, před volbou nového čisticího cyklu počkejte několik minut.

Pokud otevřete dvířka během funkce s ventilátorem, ventilátor se zastaví:

- Toto není závada. Je to zcela normální funkce spotřebiče, užitečná pro zabránění nadměrnému úniku tepla. Po zavření dvířek se trouba vrátí do standardního provozu.

(pouze pyrolytické modely) Po (pyrolytickém) automatickém čisticím cyklu nelze zvolit funkci:

- Zkontrolujte, zda se deaktivoval zámek dvířek. Pokud ne, spotřebič je vybaven bezpečnostním zařízením, které neumožňuje volbu funkce, dokud je aktivní zámek dvířek. Je to z důvodu, že uvnitř spotřebiče je stále vysoká teplota pro uskutečnění jakéhokoliv typu pečení.



Pokud problém nelze vyřešit nebo v případě jiného problému, kontaktujte místní servisní středisko.



Pokud se zobrazí jiná zpráva o závadě ERRx: poznačte si zprávu o závadě, funkci a nastavenou teplotu a kontaktujte místní servisní středisko.



5 Instalace

5.1 Připojení plynu



Únik plynu Riziko exploze

- Po uskutečnění jakékoliv činnosti zkontrolujte, zda je moment utažení plynové přípojky mezi 10 Nm a 15 Nm.
- Pokud je to nutné, použijte regulátor plynu, který vyhovuje platným předpisům.
- Na konci instalace zkontrolujte případné netěsnosti saponátovým roztokem, nikdy ne plamenem.
- Instalaci hadic musí být provedena tak, že délka hadice nesmí přesáhnout 2 metry při plném roztažení ocelové hadice a 1,5 metru gumové hadice.
- Tyto hadice nesmí přijít do kontaktu s pohyblivými díly a nesmí se žádným způsobem poškodit.

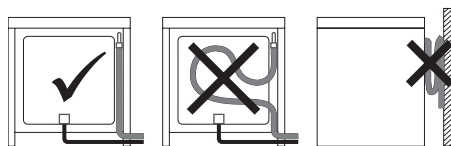
Všeobecné informace

Připojení k přípojce plynu lze provést použitím kontinuální ocelové hadice v souladu s pokyny stanovenými platnými normami. Pro zásobování jinými typy plynu si přečtěte kapitolu „5.2 Přizpůsobení na jiný typ plynu“. Přípojka pro přívod plynu je se závitem 1/2" (ISO 228-1).

Připojení gumovou hadicí

Zkontrolujte splnění následujících podmínek:

- hadice je upevněná k přípojce pomocí bezpečnostních svorek;
- žádné části hadice nejsou v kontaktu s horkými místy (max. 50 °C);
- hadice není pod tlakem nebo napětím a není prohnutá nebo zkroucená;
- hadice není v kontaktu s ostrými objekty nebo rohy;
- pokud není hadice dokonale vzduchotěsná a uniká plyn, nepokoušejte se ji opravovat; vyměňte ji za novou hadici;
- zkontrolujte, zda není hadice po době použitelnosti (vytištěno na samotné hadici).



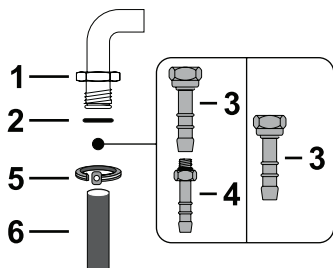
Provedte připojení k přívodu plynu pomocí gumové hadice, které specifikace odpovídají platným standardům (zkontrolujte, zda jsou referenční standardy vytištěné na hadici).

Opatrně našroubujte přípojku **3** k plynové přípojce **1** (1/2" závit ISO 228-1) na spotřebiči, vložte mezi ně těsnění **2**. Přípojku hadice **4** můžete našroubovat také na přípojku **3**, v závislosti na průměru použité plynové hadice.

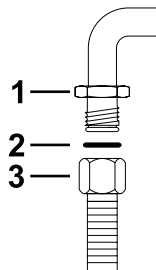


Instalace

Po utažení přípojek hadice, nasuňte hadici **6** na přípojku hadice a zajistěte svorkou **5**, která vyhovuje platným předpisům.



Opatrně našroubujte přípojku **3** k plynové přípojce **1** spotřebiče, vložte mezi ně těsnění **2**.



Připojení pomocí gumové hadice vyhovující platným předpisům je povoleno pouze pokud lze hadici zkontrolovat po její celé délce.



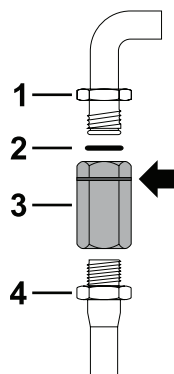
Vnitřní průměr hadice musí být 8 mm pro LPG a 13 mm pro Zemní plyn a Městský rozvod plynu.

Připojení pomocí flexibilní ocelové hadice s bajonetem

Provedte připojení k plynové přípojce pomocí flexibilní ocelové hadice s bajonetem vyhovujícím B.S. 669. Použijte izolační materiál na závit plynové přípojky **4** a pak utáhněte adaptér **3**. Našroubujte sestavu na pohyblivou přípojku **1** spotřebiče, vložte mezi ně těsnění **2**.

Připojení flexibilní ocelovou hadicí

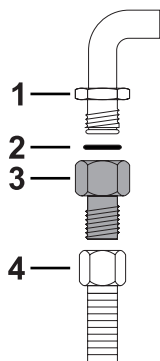
Ujistěte se, zda je připojení k plynové přípojce pomocí nepřerušované flexibilní ocelové hadice, která vyhovuje platným předpisům.





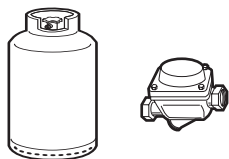
Připojení pomocí ocelové hadice s kónickým přípojním

Provedte připojení k plynové přípojce použitím kontinuální ocelové hadice, které specifikace vyhovují platným standardům. Opatrně našroubujte přípojku hadice **3** k plynové přípojce **1** ($\frac{1}{2}$ " závit ISO 228-1) spotřebiče, vložte mezi ně dodané těsnění **2**. Aplikujte izolační materiál na závit přípojky **3**, pak utáhněte ocelovou hadici **4** k přípojce **3**.



Připojení k LPG

Použijte regulátor tlaku a proveďte připojení k plynové láhvi dle platných předpisů.

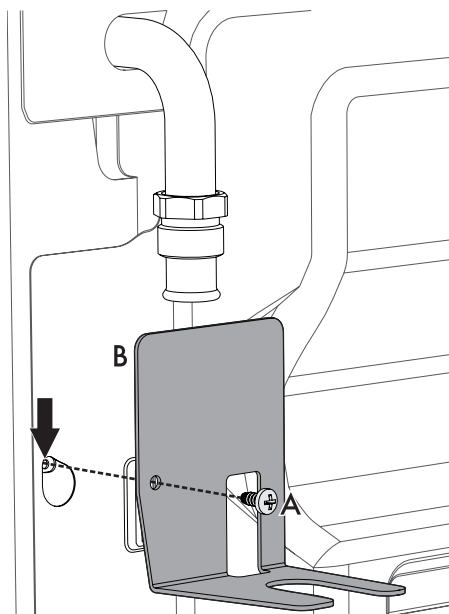


Přívodní tlak musí odpovídat hodnotám uvedeným v tabulce „Parametry hořáku a trysek“.

Prodloužení plynové přípojky (pouze pyrolytické modely)

Pro pyrolytické modely musíte instalovat dodané prodloužení plynové přípojky:

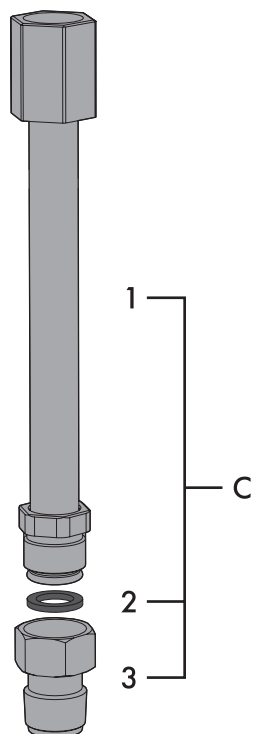
1. Uvolněte šroub **A** na zadní straně spotřebiče, pod plynovou přípojku.
2. Použijte šroub **A** k upevnění dodaného držáku **B** k zadní stěně skříňky spotřebiče.



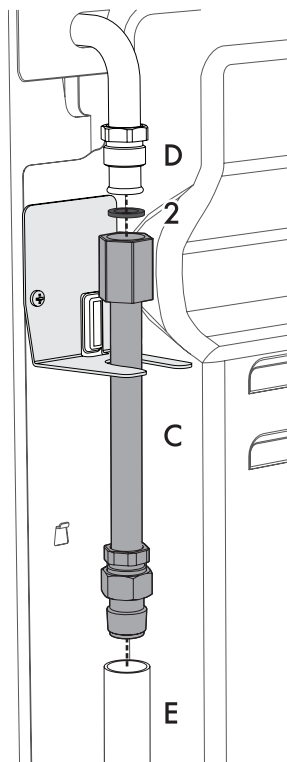


Instalace

3. Opatrně zašroubujte přípojku **3** k prodloužení **1** spotřebiče, vložte mezi ně těsnění **2**.



4. Opatrně našroubujte sestavené prodloužení **C** k plynové přípojce **D** spotřebiče, vložte mezi ně těsnění **2**.



5. Na závit sestaveného prodloužení **C** aplikujte izolační materiál, pak utáhněte hadici **E**.



Větrání místnosti

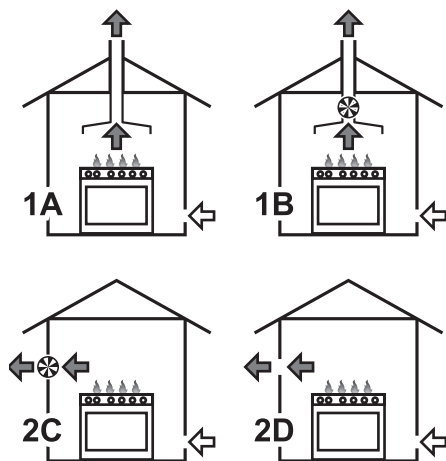
Spotřebič se musí instalovat v místnostech s permanentním přívodem vzduchu v souladu s platnými standardy. Místnost, ve které je spotřebič instalován, musí mít dostatečné proudění vzduchu pro správné spalování plynu a potřebnou výměnu vzduchu v samotné místnosti. Vzduchové větráky, chráněné mřížkami, musí mít správnou velikost dle platných předpisů a musí být umístěné tak, aby nebyl žádná jejich část blokována, ani částečně.

Místnost musí být adekvátně větraná pro odstranění vlhkosti a tepla z vaření: zejména při dlouhodobém použití doporučujeme otevřít okno nebo zvýšit výkon ventilátorů.

Odsávání spalin

Spaliny lze odsávat pomocí odsavače připojeného do komínu, kterého účinnost je jistá nebo za pomoci nuceného větrání. Efektivní odsávací systém vyžaduje precizní plánování specialisty kvalifikovanými v této oblasti a musí odpovídat pozicím a rozměrům uvedeným v platných standardech.

Po skončení instalace musí instalatér zajistit certifikát o shodě.



- 1 Odsávání pomocí odsavače par
- 2 Odsávání bez odsavače par

- A Jednoduchý komín s přirozeným tahem
- B Jednoduchý komín s odsávacím ventilátorem
- C Přímé odsávání do exteriéru přes ventilátor ve zdi nebo okně
- D Přímé odsávání skrz zeď

- Vzduch
- Spaliny
- Odsávací ventilátor

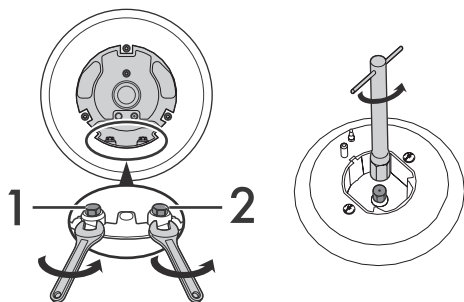


5.2 Přizpůsobení na jiný typ plynu

V případě použití s jinými typy plynu musíte vyměnit trysky hořáků a nastavit minimální plamen na plynových ventilech.

Výměna trysek

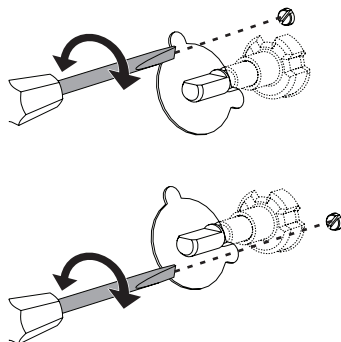
1. Sejměte rošty, víčka hořáků a korunky pro zpřístupnění trysek hořáků.
2. Trysky vyměňte pomocí 7 mm klíče v závislosti na typu používaného plynu (viz tabulky parametrů hořáků a trysek).



1. Vnitřní tryska
2. Vnější tryska

Nastavení minimálního plamene pro zemní nebo městský rozvod plynu

Zapalte hořák a otočte jej do minimální pozice. Stáhněte knoflík z plynového ventilu a otáčejte šroubem vedle hřídele ventilu (v závislosti na modelu), dokud nenastavíte správný plamen. Nasadte knoflík a zkontrolujte, zda je plamen stabilní. Otočte voličem rychle z maximálního na minimální nastavení: plamen nesmí zhasnout. Opakujte proces u všech ventilů.



3. Hořáky sestavte v odpovídajícím pořadí.



Nastavení minimálního plamene pro LPG

Zcela utáhněte šroub umístěný na straně hřídele ventilu ve směru hodinových ručiček.



Po nastavení na jiný typ plynu než byl nastaven ve výrobě, vyměňte informační štítek na spotřebiči, odpovídající novému typu plynu. Štítek najdete uvnitř sáčku s tryskami (pokud jsou).

Mazání plynových ventilů

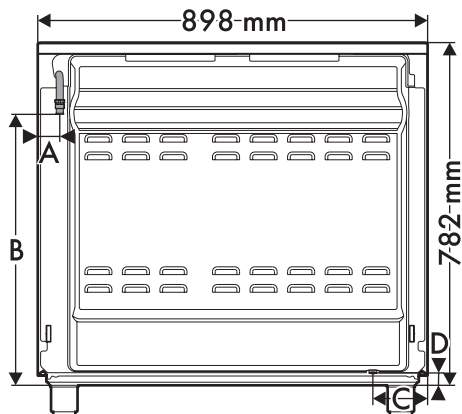
Z času na čas se mohou plynové ventily obtížně otáčet a mohou se zablokovat. Vyčistěte je a namažte mazivem.



Mazání smí provádět pouze kvalifikovaný technik.

Rozměry

Rozmístění plynových a elektrických přípojek.



A	40 mm
B	618 mm
C	124 mm
D	12 mm



Instalace

Typy plynu a země

Typy plynu	IT	GB-IE	FR-BE	DE	AT	NL	ES	PT	SE	RU	DK	PL	HU
1 Zemní plyn G20													
G20 20 mbar	•	•		•	•		•	•	•	•	•		
G20/25 20/25 mbar			•										
2 Zemní plyn G20													
G20 25 mbar													•
3 Zemní plyn G25													
G25 25 mbar						•							
4 Zemní plyn G25.1													
G25.1 25 mbar													•
5 Zemní plyn G25													
G25 20 mbar				•									
6 Zemní plyn G27													
G27 20 mbar												•	
7 Zemní plyn G2.350													
G2.350 13 mbar												•	
8 LPG G30/31													
G30/31 28/37 mbar		•	•				•			•			
G30/31 30/37 mbar	•							•					
G30/31 30/30 mbar						•			•		•		
9 LPG G30/31													
G30/31 37 mbar												•	
10 LPG G30/31													
G30/31 50 mbar				•	•								
11 Městský plyn G110													
G110 8 mbar	•								•		•		
12 Městský plyn G120													
G120 8 mbar									•				



Lze identifikovat dostupné typy plynu na základě země, ve které je spotřebič instalován. Viz číslo v záhlaví pro identifikaci správných hodnot v „Tabulky parametrů hořáků a trysek“.



Tabulka parametrů hořáků a trysek

1 Zemní plyn G20 - 20 mbar	AUX	SR	R	DUAL int + ext
Jmenovitý výkon (kW)	1,0	1,8	3,0	4,2
Průměr trysky (1/100 mm)	72	97	120	75+135
Předkomora (na trysce)	(X)	(Z)	(H9)	(H1)+(H3)
Snížený průtok (W)	400	500	800	1900
2 Zemní plyn G20 - 25 mbar	AUX	SR	R	DUAL int + ext
Jmenovitý výkon (kW)	1,0	1,8	2,9	4,2
Průměr trysky (1/100 mm)	72	94	113	75+127
Předkomora (na trysce)	(X)	(Z)	(H8)	(H1)+(H3)
Snížený průtok (W)	400	500	800	1900
3 Zemní plyn G25 – 25 mbar	AUX	SR	R	DUAL int + ext
Jmenovitý výkon (kW)	1,0	1,8	2,8	4,0
Průměr trysky (1/100 mm)	72	94	120	75 + 135
Předkomora (na trysce)	(X)	(Y)	(H9)	(H1)+(H3)
Snížený průtok (W)	400	500	800	1900
4 Zemní plyn G25.1 – 25 mbar	AUX	SR	R	DUAL int + ext
Jmenovitý výkon (kW)	1,0	1,8	2,9	4,2
Průměr trysky (1/100 mm)	77	100	134	75 + 138
Předkomora (na trysce)	(F1)	(Y)	(F3)	(H1)+(F3)
Snížený průtok (W)	400	500	800	1900
5 Zemní plyn G25 – 25 mbar	AUX	SR	R	DUAL int + ext
Jmenovitý výkon (kW)	1,0	1,8	2,9	4,1
Průměr trysky (1/100 mm)	77	100	134	80 + 145
Předkomora (na trysce)	(F1)	(Y)	(F3)	(Y)+(H3)
Snížený průtok (W)	400	500	800	1900
6 Zemní plyn G27 - 20 mbar	AUX	SR	R	DUAL int + ext
Jmenovitý výkon (kW)	1,0	1,8	2,9	4,2
Průměr trysky (1/100 mm)	77	105	138	80 + 148
Předkomora (na trysce)	(F1)	(Y)	(F3)	(H1)+(F3)
Snížený průtok (W)	400	500	800	1900
7 Zemní plyn G2,350 – 13 mbar	AUX	SR	R	DUAL int + ext
Jmenovitý výkon (kW)	1,0	1,8	2,9	4,1
Průměr trysky (1/100 mm)	94	120	165	100+190
Předkomora (na trysce)	(Y)	(Y)	(F3)	(0)+(H3)
Snížený průtok (W)	400	500	800	1900



Instalace

8 Kapalný plyn – G30/G31 30 - 37 mbar	AUX	SR	R	DUAL int + ext
Jmenovitý výkon (kW)	1,0	1,75	2,9	4,2
Průměr trysky (1/100 mm)	50	65	85	46+91
Předkomora (na trysce)	-	-	-	-
Snížený průtok (W)	400	500	800	1900
Jmenovitá kapacita G30 (g/h)	73	127	211	305
Jmenovitá kapacita G31 (g/h)	71	125	207	300
9 Kapalný plyn – G30/G31 - 37 mbar	AUX	SR	R	DUAL int + ext
Jmenovitý výkon (kW)	1,0	1,8	2,9	4,2
Průměr trysky (1/100 mm)	50	65	81	46+85
Předkomora (na trysce)	-	-	-	-
Snížený průtok (W)	450	550	800	1900
Jmenovitá kapacita G30 (g/h)	73	131	211	305
Jmenovitá kapacita G31 (g/h)	71	129	207	300
10 LPG G30/G31 – 50 mbar	AUX	SR	R	DUAL int + ext
Jmenovitý výkon (kW)	1,0	1,8	2,9	4,2
Průměr trysky (1/100 mm)	43	58	74	43 + 70
Předkomora (na trysce)	(H2)	(M)	(Z)	(H2) + (S1)
Snížený průtok (W)	400	500	800	1900
Jmenovitá kapacita G30 (g/h)	73	131	211	305
Jmenovitá kapacita G31 (g/h)	71	129	207	300
11 Městský plyn G110 - 8 mbar	AUX	SR	R	DUAL int + ext
Jmenovitý výkon (kW)	1,0	1,8	2,8	3,8
Průměr trysky (1/100 mm)	145	185	260	140 + 320
Předkomora (na trysce)	/8	/2	/3	-
Snížený průtok (W)	400	500	800	1400
12 Městský plyn G120 - 8 mbar	AUX	SR	R	DUAL int + ext
Jmenovitý výkon (kW)	1,4	1,8	2,9	3,8
Průměr trysky (1/100 mm)	145	185	260	130 + 290
Předkomora (na trysce)	/8	/2	/3	-
Snížený průtok (W)	400	500	800	1400

Nedodané trysky jsou dostupné v autorizovaném servisním středisku.



5.3 Umístění



Těžký spotřebič Riziko zranění

- Postavte spotřebič na místo za pomoci další osoby.



Tlak na otevřená dvířka Riziko poškození spotřebiče

- Nikdy nepoužívejte otevřená dvířka k přenášení spotřebiče.
- Nevyvíjejte nadměrný tlak na otevřená dvířka.

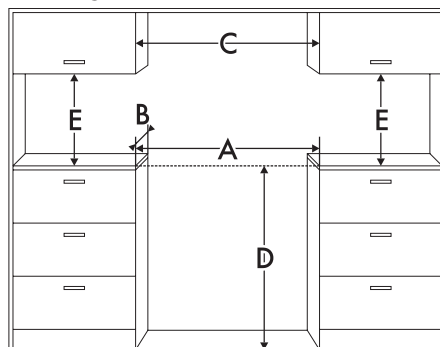


Během provozu spotřebiče se vytváří teplo

Riziko požáru

- Dýhy, lepidla nebo plastové povrchy sousedního nábytku musí být odolné vůči teplu (nejméně 90°C).

Rozměry



A	900 mm
B	600 mm
C*	900 mm
D	900 mm
E	450 mm

* Minimální šířka skříňky (=A).



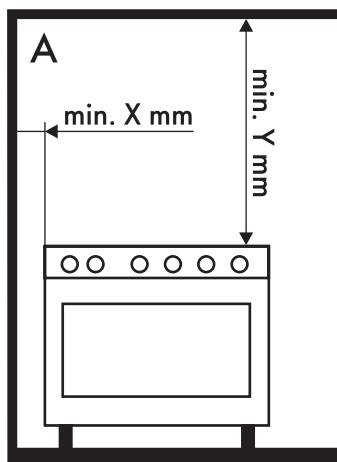
Všeobecné informace

Tento spotřebič lze instalovat vedle stěn, ze kterých jedna musí být vyšší než pracovní deska, v minimální vzdálenosti X mm od strany spotřebiče, dle obrázků **A** a **C** s ohledem na třídy instalace.

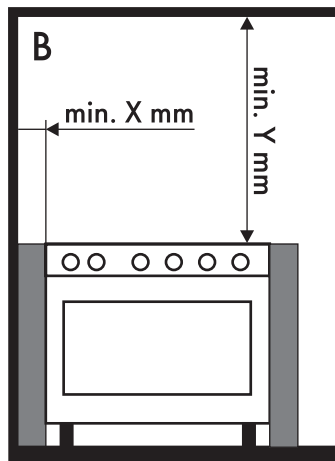
Jakékoliv díly nábytku umístěné nad pracovní deskou musí být v minimální vzdálenosti nejméně Y mm. Pokud instalujete odsavač par nad varnou desku, dodržujte návod k obsluze odsavače, pro dodržení správného volného prostoru.

X	150 mm
Y	750 mm

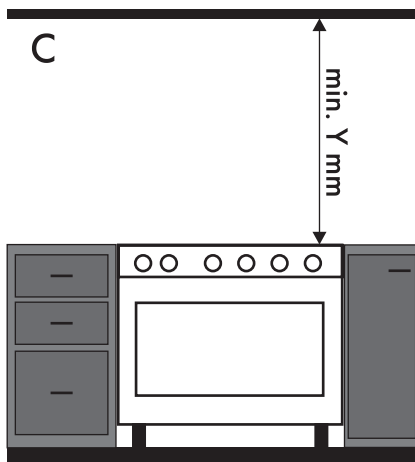
V závislosti na typu instalace tento spotřebič podléhá třídám:



A - třída 1
(volně stojící spotřebiče)



B - třída 2 podtřída 1
(vestavné spotřebiče)



C - třída 2 podtřída 1
(vestavné spotřebiče)



Spotřebič musí instalovat kvalifikovaný technik v souladu s platnými předpisy.

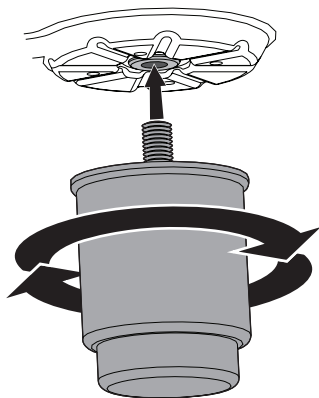


Postavení a vyvážení



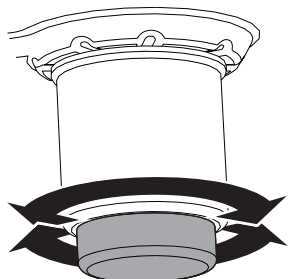
**Těžký spotřebič
Riziko poškození
spotřebiče**

- Nejdříve vložte přední nožičky a pak zadní.
- Po dokončení plynové a elektrické přípojky zašroubujte čtyři dodané nožičky.



Spotřebič musí stát pevně na podlaze, pro zajištění stability.

- Zašroubujte nebo vyšroubujte spodní část nožičky, dokud spotřebič nestojí stabilně na podlaze.

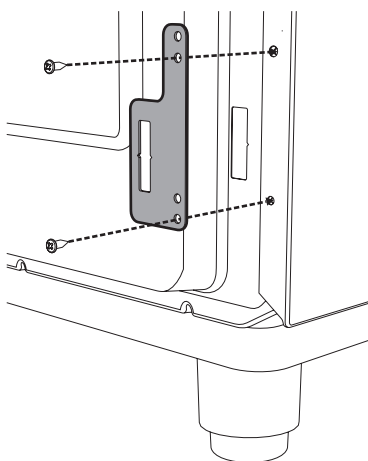


Upevnění ke zdi

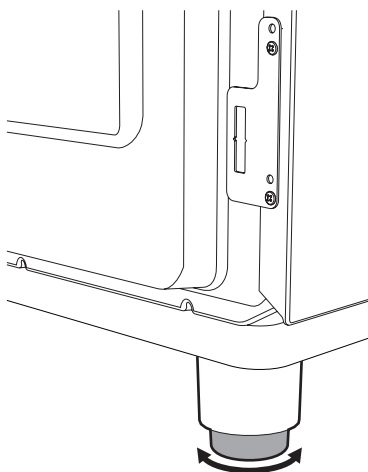


Musíte instalovat zařízení proti překlopení, abyste zabránili v převrácení spotřebiče.

1. Zašroubujte nástěnný držák k zadní straně spotřebiče.



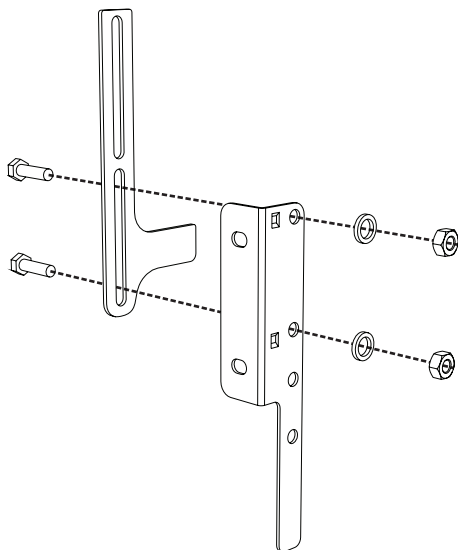
2. Nastavte výšku 4 nožičky.



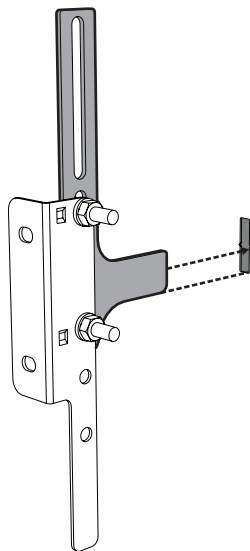


Instalace

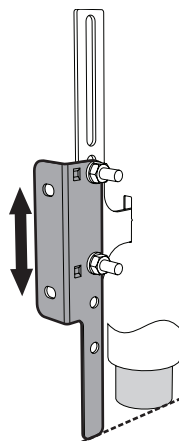
3. Sestavte držák.



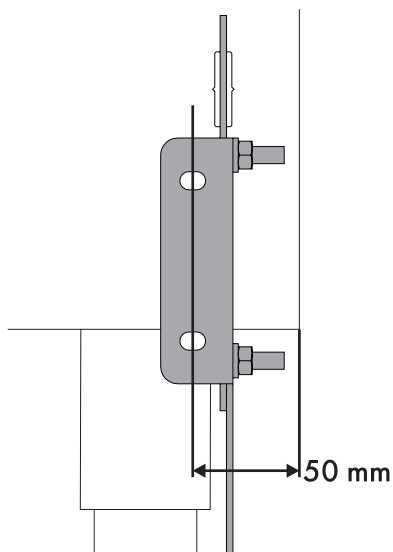
4. Zarovnejte základnu háku na držák se základnou otvoru nástěnného dílu.



5. Zarovnejte základnu držáku s podlahou a utáhněte šrouby pro zajištění rozměru.

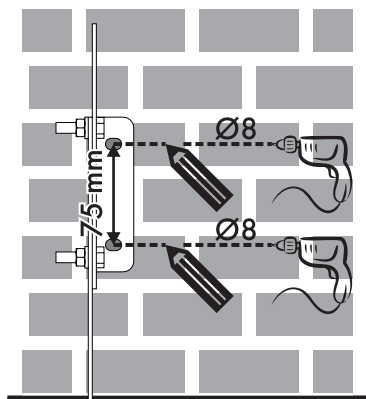


6. Použijte 50 mm pro vzdálenost ze strany spotřebiče k otvorům držáku.

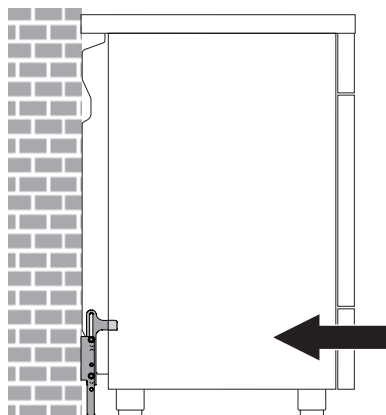




7. Přesuňte držák na zeď a poznačte pozici otvorů pro vrtání do zdi.



8. Po vyvrtání otvorů do zdi použijte hmoždinky a šrouby k upevnění držáku na zeď.
9. Zatlačte sporák ke zdi a současně vložte držák do dílu připevněného na zadní straně spotřebiče.



Upevnění k podlaze

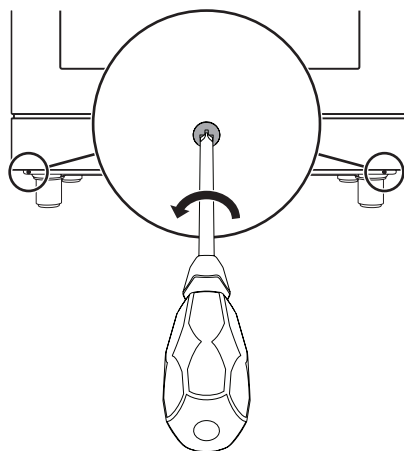


V případě upevnění k podlaze kontaktujte nejbližší autorizované servisní středisko.

Instalace čelního soklu

Čelní sokl musíte umístit a upevnit vždy ke spotřebiči.

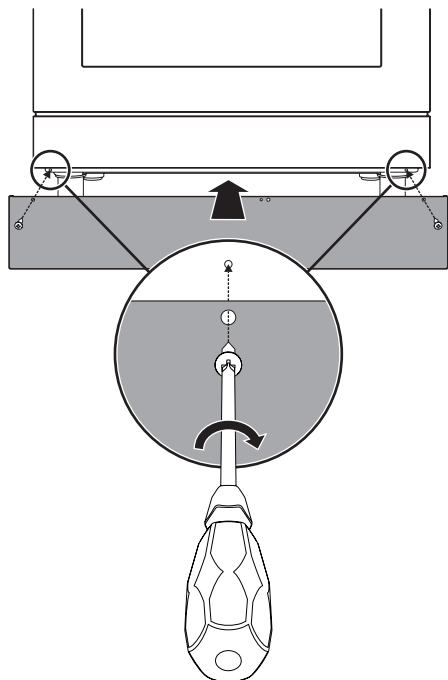
1. Šroubovákem sundejte přední šrouby pod skladovacím prostorem.





Instalace

- Umístěte čelní sokl na spodní část spotřebiče a zarovnejte boční otvory soklu s otvory v základně spotřebiče.

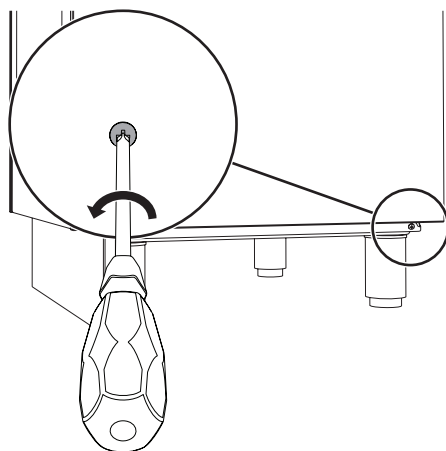


- Upevněte čelní sokl spotřebiče pomocí dříve uvolněných šroubů.

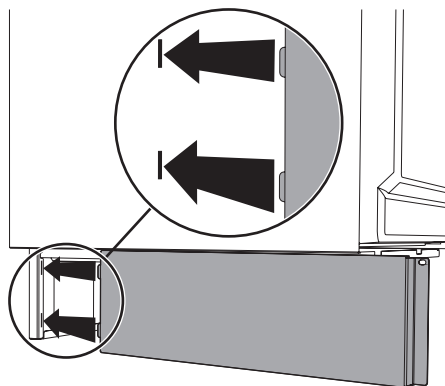
Instalace bočního soklu

Po instalaci čelního soklu lze ke spotřebiči upevnit boční sokl.

- Šroubovákem uvolněte přední šrouby pod skladovacím prostorem.

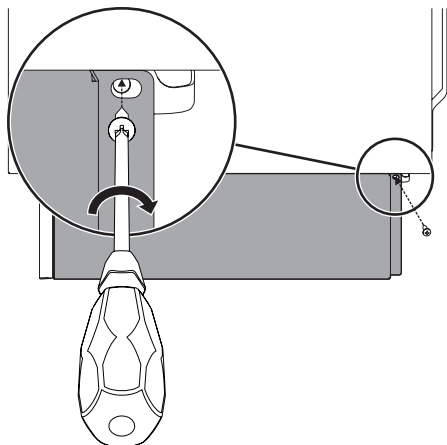


- Umístěte boční sokly na spodní část spotřebiče, pod skladovací prostor.
- Vložte jazýčky bočního soklu do otvorů v zadní části předního soklu.





4. Zarovnejte otvor na bočním soklu se zadním otvorem v základně spotřebiče.



5. Připevněte boční sokl ke spotřebiči pomocí dříve uvolněného šroubu.
6. Opakujte výše popsané kroky na druhé straně.

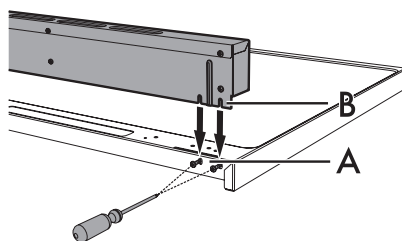
Sestavení nástavce



Dodaný nástavec je nedílnou součástí spotřebiče a doporučujeme jej namontovat na spotřebič před instalací.

Nástavec musí být vždy správně umístěn a upevněn na spotřebiči.

1. Uvolněte 4 šrouby (**A**) na zadní straně varné desky (2 na každé straně) pomocí šroubováku.
2. Položte nástavec na pracovní desku.
3. Zarovnejte otvory nástavce (**B**) se šrouby (**A**).



4. Připevněte nástavec k pracovní desce utážením 4 dříve uvolněných šroubů.



5.4 Připojení k elektrické síti



Napájení Riziko zasažení elektrickým proudem

- Připojení k elektrické síti by měl provádět kvalifikovaný technik.
- Používejte ochranné pomůcky.
- Spotřebič musí být připojený k uzemnění v souladu s platnými bezpečnostními předpisy.
- Odpojte hlavní napájení.
- Při odpojování spotřebiče netahejte za přívodní kabel.
- Používejte kabely odolné vůči teplotě nejméně 90°C.
- Utahovací moment šroubů připojovacích vodičů musí být 1,5 - 2 Nm.

Všeobecné informace

Zkontrolujte parametry elektrické sítě a porovnejte s údaji na výrobním štítku.

Výrobní štítek uvnitř spotřebiče obsahuje technické údaje, sériové číslo a název modelu.

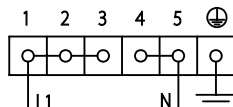
Za žádných okolností tento štítek neodstraňujte.

Provedte připojení k uzemnění pomocí vodiče, který je o 20 mm delší než ostatní vodiče.

Spotřebič může fungovat v následujících režimech:

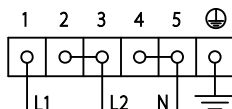
Pyrolytický model

- 220-240 V 1N~



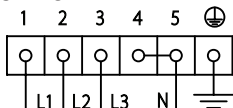
3 x 2.5 mm² trojžilový kabel.

- 380-415 V 2N~



4 x 1.5 mm² čtyřžilový kabel.

- 380-415 V 3N~



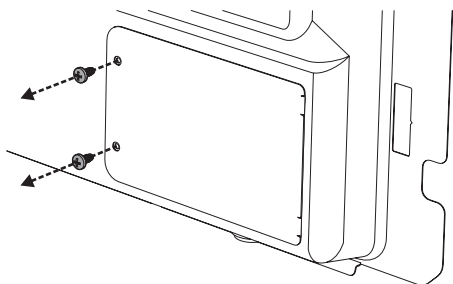
5 x 1.5 mm² pětižilový kabel.



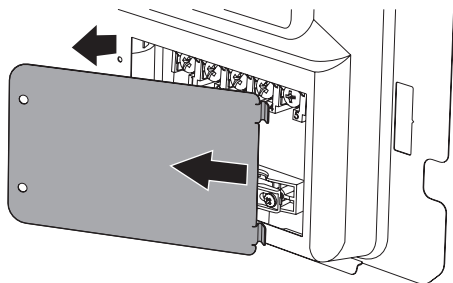
Přístup k připojovací desce (pouze pyrolytické modely)

Pro připojení přívodního kabelu musíte zpřístupnit připojovací desku na zadní straně:

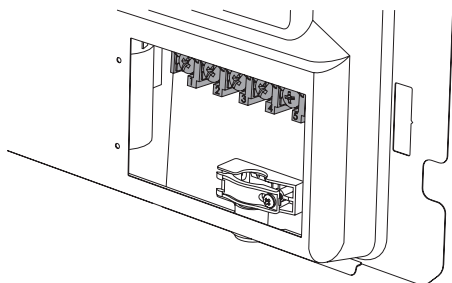
1. Vyšroubujte šroub upevňující desku k zadní skříňce.



2. Jemně desku otočte a vyndejte z drážek.

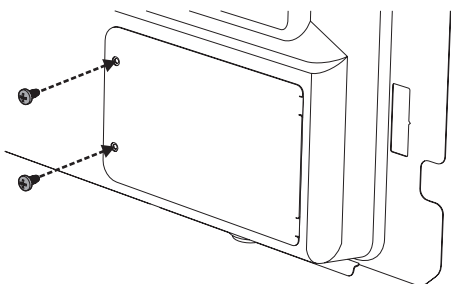


3. Pokračujte s instalací přívodního kabelu.



Před instalací přívodního kabelu doporučujeme uvolnit kabelovou svorku.

4. Po skončení vraťte desku na místo a zajistěte pomocí šroubu.

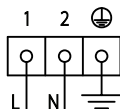




Spotřebič může fungovat v následujících režimech:

Multifunkční model

- 220-240 V 1N~



3 x 1.5 mm² trojžilový kabel.



Výše uvedené hodnoty se týkají průřezu vnitřního vodiče.



Uváděné napájecí kabely jsou dimenzovány s ohledem na koincidenční faktor (v souladu s normou EN 60335-2-6).

Pevné připojení

Připojte napájecí kabel s všepólovým odpojovacím zařízením v souladu s instalačními předpisy. Odpojovací zařízení musíte instalovat do blízkosti spotřebiče a do snadno dostupné pozice.

Připojení pomocí zástrčky a zásuvky

Ujistěte se, zda je zástrčka a zásuvka stejného typu. Nepoužívejte adaptéry, neboť mohou způsobit přehřátí a zvyšují riziko požáru.

5.5 Pokyny pro instalátéra

- Zástrčka musí zůstat po instalaci přístupná. Přívodní kabel neohýbejte.
- Spotřebič musí být instalován v souladu s instalačními obrázky.
- Nepokoušejte se odšroubovat koleno se závitem. Může dojít k poškození této části, což vede ke ztrátě záruky.
- Pro kontrolu těsnosti plynových spojení použijte saponát a vodu. **NEPOUŽÍVEJTE** otevřený plamen.
- Zapalte všechny hořáky jednotlivě a pak všechny společně pro kontrolu, zda plynový ventil, hořák a zapalování správně fungují.
- Nastavte ovladač hořáku na minimální pozici a zkontrolujte, zda je plamen stabilní u jednotlivých hořáků a pak společně u všech hořáků.
- Pokud spotřebič nefunguje správně po uskutečnění všech kontrol, kontaktujte autorizované servisní středisko.
- Po instalaci spotřebiče vysvětlete uživateli, jak jej správně používat.